



Mitteilungsblatt mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Ensdorf



# Parkfest



Verein der  
Musikfreunde 1904 Ensdorf

# 25. - 26. Juli

Samstag:

Faßanstich 18.00 Uhr

ab

20.00 Uhr  
LiveMusik



Für das leibliche Wohl  
ist wie immer bestens gesorgt

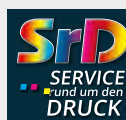
Sonntag:

11.00 Uhr

Gottesdienst

anschließend:

Unterhaltung  
durch befreundete  
Vereine



Alles auf Papier ■  
Textildruck ■ Caps  
Schilder ■ Folien  
Banner ■ Fahnen  
HFZ-Beschriftung ■  
Tassen ■ Geschenke

[www.srd-druckservice.com](http://www.srd-druckservice.com)

## Medizinische Dienste

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte, Augenärzte und HNO-Ärzte) der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich ist die ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis** zu folgenden Zeiten geöffnet:

Von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend /Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen.

**Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte den Notarzt über die Rettungsleitstelle**

**19 222 oder 112.**

**Bei Handy bitte nur mit Vorwahl (0681).**

### ■ Notfalldienst der Zahnärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

**18. Juli 2026**

Dr. A. Beckert, Schwalbach/Hülzweiler, 06831/59339

**19. Juli 2026**

Dr. A. Beckert, Schwalbach/Hülzweiler, 06831/59339

### ■ Apothekendienst

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.00 Uhr des angezeigten Tages und endet um 8.00 Uhr des Folgetages

**17. Juli 2026**

Ludwigs-Apotheke,

Französische Str. 1, 66740 Saarlouis, 06831/2957

**18. Juli 2026**

Apollonia-Apotheke,

Lebacher Str.33, 66740 Saarlouis-Fraulautern, 06831/82828

**19. Juli 2026**

Marlen-Apotheke,

Kirchstraße 9, 66359 Bous, 06834/2300

**20. Juli 2026**

Easy-Apotheke,

Jahnstraße 17, 66763 Dillingen, 06831/4614658

**21. Juli 2026**

Rosen-Apotheke,

Kaiserstraße 31, 66787 Wadgassen, 06834/41807

**22. Juli 2026**

Mathilden-Apotheke, Provinzialstraße 4,

66787 Wadgassen-Schaffhausen, 06834/41010

**23. Juli 2026**

Odilien-Apotheke,

Odilienplatz 2, 66763 Dillingen, 06831/77000

**24. Juli 2026**

CityApotheke,

Titzstraße 17, 66740 Saarlouis, 06831/5014486

### ■ Notfalldienst der Tierärzte

Es gilt seit dem 01.01.2025 saarlandweit die zentrale einheitliche Rufnummer

**01805 84 37 36**

Damit wird sichergestellt, dass den Tieren im Notfall einfacher und noch schneller als bisher geholfen werden kann!

Sie werden dann automatisch mit der nächsten diensthabenden Praxis verbunden. Die Tierarztpraxen sind weiterhin samstags, sonntags sowie feiertags von 8 – 22 Uhr für Sie und Ihre Tiere dienstbereit.

Anders als in anderen Bundesländern ist der Anruf für die Tierbesitzer: innen allerdings wenig gebührenbelastet: 14 ct aus dem Festnetz und 42 ct. bei Anruf über Mobilfunk – die prakt. Tierärzte: innen im Saarland übernehmen zu 100 % alle übrigen Kosten, die durch die Neuregelung entstehen.

**Anmerkung:**

**Für besonders schwerwiegende Fälle sowie Überweisungen und in der Zeit zwischen 22.00 und 08.00 Uhr steht die Tierärztliche Klinik in Elversberg weiterhin in Bereitschaft.**

## Polizei • Feuerwehr • Rettungsdienste

### ■ NOTRUF

POLIZEI ..... 110

FEUERWEHR..... 112

RETTUNGSDIENST..... 112

Giftinformationszentrum (GIZ) Mainz ..... 06131/19240

### ■ Polizei Ensdorf

Telefon: ..... 54522

### ■ Polizeirevier Bous

Telefon: ..... 06834/9250

### ■ Freiwillige Feuerwehr

Feuerwehrgerätehaus..... Tel. 9669790

Wehrführer Daniel Amann..... Tel. 9669791

### Impressum:

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Oliver Schmitz, unter der Anschrift des Verlages

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

# Kirchen • Kindergarten • Bildung • Soziale Dienste • Sonstige

## ■ Pfarrämter

Pfarreiengemeinschaft Bous, St. Peter - Ensdorf St. Marien  
Pastor Christian Müller  
Pfarrsekretärinnen: Katrin Blohm, Elisabeth Jenal  
Kath. Pfarramt Bous – Außenstelle Ensdorf ..... 06834/2378

## ■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

Pfarrbezirk I: Schwalbach (Griesborn, Hülzweiler), Elm (Derlen, Knausholz, Sprengen), Saarwellingen und Schwarzenholz,  
Pfarrer Reinhard Janich, Schwalbach ..... Tel. 06834/53546  
Pfarrbezirk II: Bous und Ensdorf  
Pfarrerin Jutta Seibert ..... Tel.-Nr. 06806/4948273  
Gemeindebüro Schwalbach ..... Tel. 06834/956970  
Öffnungszeiten Mo., Di., Do., und  
Fr.: 8:30 bis 12:00 Uhr, mittwochs geschlossen

## ■ Haus für Kinder & Familien

**Kindergarten „St. Marien“ Ensdorf**  
Leitung: Karsten Müller  
Zentrale und Rezeption: Frau Dany Thiel ..... Tel. 53391

## ■ Schulen

Grundschule Ensdorf ..... Tel. 506096 / Fax: 507441  
Rektorin: Christina Lein  
Freiwillige Ganztagschule/Gemeindehort ..... Tel. 509140  
Leitung: Dominic Dörr  
Gemeinschaftsschule Schwalbach-Ensdorf ..... Tel. 06834/953953  
(Johannes-Gutenberg-Schule Schwalbach)

## ■ Weitere Schulen

Kreismusikschule Bous-Ensdorf-Schwalbach ..... Tel. 06834/1534

## ■ Soziale Dienste

**Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverband Ensdorf**  
Herr Paul Fisch, Schwarzstraße 5 ..... Tel. 1667033  
Mobil: 0177/4881231

**Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis**  
Beratung und Infos zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- und Patientenverfügungen. Kostenlose Zusendung von Informationsmaterial unter ..... Tel. 06831/444-436

**Saarlouiser Tafel**  
(Lebensmittelspenden für Bedürftige) ..... Tel. 06831/93990

**Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes im Landkreis Saarlouis**

..... Tel. 06831/444-953000  
E-Mail: sozialpsychiatrischerdienst@kreis-saarlouis.de

**Caritasverband Saar-Hochwald e.V.**  
Geschäftsstelle Saarlouis, Lisdorfer Straße 13, 66740 Saarlouis  
Hilfe & Beratung in verschiedenen sozialen Bereichen  
Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 08.00 - 16.30 Uhr, Donnerstag von 08.00 bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.00 bis 15.00 Uhr  
..... Tel. 9399-0

**Diakonisches Werk an der Saar**  
**(Beratung zwischen Schule und Beruf)** ..... Tel. 06831/49721

**Förderzentrum Frühe Kindheit**  
**der Arbeiterwohlfahrt** ..... Tel. 06831/4877516

Kontaktstelle für Selbsthilfe im Saarland ..... Tel. 0681/9602130  
Mail: kontakt@selbsthilfe-saar.de ..... Mobil: 0159/01711163

**Selbsthilfegruppe der anonymen Alkoholiker**  
zentrale Kontaktstelle ..... Tel. 0681/19295

**Donum Vitae e.V.**  
Staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung  
Großer Markt 21, 66740 Saarlouis ..... Tel. 06831/120028

**Elternselbsthilfe Dillingen e.V.** ..... Tel. 06831/7685702

**Lebenshilfe Saarlouis e.V.** ..... Tel. 06838/810-18/19

**Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis**  
Kaiser-Friedrich-Ring 31, Saarlouis ..... Tel. 06831/444-959900

**Leitstelle Älter werden**  
im Landkreis Saarlouis: ..... Tel. 06831/444-239

**Frauenhaus Saarlouis** ..... Tel. 06831/2200

Aufnahme Tag und Nacht möglich, Anonyme und kostenlose Beratung  
**Hilfe für Familien mit geistig Behinderten**

Familientlastender Dienst (FED)  
der Lebenshilfe e.V., 66793 Saarwellingen  
Telefon von 08:00 - 16:00 Uhr ..... Tel. 06838/9827-70

Telefon von 16:00 - 08:00 Uhr ..... Tel. 0171/3875124

**Kommunale Beratungsstelle**  
„Besser leben im Alter durch Technik“: ..... Tel. 06831/444-573

**Notruf und Beratung für vergewaltigte und misshandelte Frauen**  
telefonische und persönliche Beratung von Frauen, die sexualisierte Gewalt erlebt haben.

Telefonberatungszeiten:  
Montag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag und Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr  
Notrufgruppe Saarbrücken, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken,  
..... Tel. 0681/36767 Fax: 0681/ 9385898

**Beratungsstelle für junge Arbeitslose**  
Katholische Erwachsenenbildung e.V. Hospitalstraße 7  
66798 Wallerfangen ..... Tel. 06831/965646

**EUTB der Landesvereinigung SELBSTHILFE e.V.**  
**Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige**

Birgit Jacob für den Landkreis Saarlouis 0176 86 09 34 17  
Tel.: 0681-9104770 E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de

**Abholung von Tierkörpern und Schlachtabfällen**  
..... Tel. 06508/91430

**Tierschutzhotline im Saarland** ..... Tel. 0681/99784530

## ■ SONSTIGE RUFNUMMERN

Bergmannsheim Ensdorf Saal ..... Tel. 504-163  
Großsporthalle Ensdorf ..... Tel. 59501

Freibad Ensdorf ..... Tel. 506206

**Postagentur Ensdorf** ..... Tel. 4879462

Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr von 9.00 - 12.30 Uhr und von 14.00 - 17.00 Uhr  
Mi von 9.00 - 12.30 Uhr; Sa von 9.00 bis 12.00 Uhr

**Förster der Gemeinde Ensdorf**  
für den Staatsforst, Herr Martin Wollenweber,  
..... Tel. 0175/2200896

**Ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter**  
Herr Meiko Balthasar ..... Tel. 58860

M. Balthasar@web.de  
**Hilfe gegen Wespen**

Frank Dörrenbächer ..... 0162 5402128

**Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung**  
Wolfgang Rensing, ..... Tel. 0152 537 337 68

Bodwing Johannes, Dorfstr. 111, Saarlouis ..Tel. 06831/46437; 0160 951 411 38

**Schiedsmann**  
Mo. - Fr. von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Jürgen Görgen ..... Tel. 0157-55893573  
schiedsmann@gemeinde-ensdorf.de

**Beauftragter für die Belange behinderter Menschen**

Der Beauftragte für Menschen mit Behinderung  
Thomas Heckmann bietet jeden zweiten Dienstag  
im Monat von 15:30 - 17:00 Uhr eine Sprechstunde im Rathaus Zimmer 012 im UG an. Informationen, Anfragen und Terminreservierung unter Tel. 06831-5051595 oder behindertenvertretung@gemeinde-ensdorf.de.

**Beauftragter für die Interessenvertretung älterer Menschen**  
Stephan Ströher

Lauternweg 96, 66806 Ensdorf ..... Tel. 06831-59492  
seniorenbeauftragter@gemeinde-ensdorf.de

Der Beauftragte für die Interessenvertretung älterer Menschen Stefan Ströher bietet jeden 4. Mittwoch im Monat, **nach vorheriger telefonischer Anmeldung**, eine Sprechstunde im Rathaus Zimmer 012 im UG an.

**Integrationsbeauftragte der Gemeinde Ensdorf**  
Oksana Riffa

Integrationsbeauftragte@gemeinde-ensdorf.de  
**Seniorenseicherheitsberater der Gemeinde Ensdorf**

Hans Fels, St. Barbarastraße 10 ..... Tel. 58586

**VdK Ortsverband Ensdorf**  
Carsten Rupp, ..... 01799736975

Email: ov-ensdorf@vdk.de  
**Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfegermeister**

Frank Dillenburger, Mettlach ..... Tel. 06865/8069146

außer den Straßen: An der Schleuse, Bommersbachweg,  
Bernardsweg, Großstraße, Spessbergstraße und Lauternweg.

Für diese Straßen ist Bezirksschornsteinfegermeister,  
Sven Maciejasz, Beckingen-Düppenweiler,  
zuständig ..... Tel. 06832/8087223

**Gas- und Wasserwerke Bous - Schwalbach**  
Telefonzentrale ..... 06834/850

Störungsdienst Gas- Fernwärme, sowie  
Wasserversorgung der TWE Ensdorf ..... Tel. 06834/85-111

**energis-Netzgesellschaft mbH**  
Störungsnummer Strom ..... Tel. 0681/9069-2611

**Defekte Straßenbeleuchtung**  
Info: Zentrale Service Nr. für Meldung von Schäden an der  
Straßenbeleuchtungsanlage: ..... Tel. 0681/4030-3003

E-Mail: info@energis.de  
**Entsorgungsverband Saar, Hotline** ..... Tel. 0681/5000-555

**Ansprechpartner der RAG**  
Stefan Thieser ..... Mobil: 0172 515 2907

(montags - freitags von 07:00 bis 17:00 Uhr)  
**Nur in Notfällen außerhalb der normalen Arbeitszeiten**

..... Tel.: 0201 378 6244





# Amtliches Bekanntmachungsblatt

## DER GEMEINDE



### Informationen der Gemeindeverwaltung

Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf

Tel. 0 68 31/ 504-0 Fax 0 68 31 / 504-167

Internet: <http://www.gemeinde-ensdorf.de>

Mail: [info@gemeinde-ensdorf.de](mailto:info@gemeinde-ensdorf.de)



### Partnerschaft



### Was finde ich wo im Rathaus?

#### Erdgeschoss:

- - Bürgerbüro, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Führerscheinwesen, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Bestattungswesen, Tel. 504-132, Zimmer 110
- Standesamt, Tel. 504-131, Zimmer 111
- Gewerbeamt, Tel. 504-131, Zimmer 111
- Flüchtlingsmanagement, Tel. 504-158, Zimmer 103
- Ordnungsamt Tel. 504-133, Zimmer 112
- Verkehrsüberwachung, Tel. 504-131, Zimmer 111
- Gemeindekasse Tel. 504-121 u. -123, Zimmer 106-107
- Kämmerei, Wirtschaftliche Beteiligungen, Tel. 504-120, Zimmer 108
- Steueramt Tel. 504-125, Zimmer 101

#### 1. Obergeschoss:

- Bürgermeister Tel. 504-110, Zimmer 206
- Hauptamt Tel. 504-112, Zimmer 212
- Personalamt Tel. 504-113, Zimmer 210
- Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit Tel. 504-119, Zimmer 202
- Jugend, Soziales u. Kindertagesstätten Tel. 504-137, Zimmer 201
- Stabsstelle Digitalisierung, Tel. 504-122, Zimmer 203

#### 2. Obergeschoss:

- Bauamt Tel. 504-155, Zimmer 301-302 und 307-308
- Amt für Umwelt und Naturschutz Tel. 504-157, Zimmer 306
- Wertstoffberatung Tel. 504-157, Zimmer 306

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Donnerstag  
von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr,  
Freitag von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr,  
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08.00-13.00 Uhr,  
Dienstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-15.30 Uhr,  
Donnerstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-17.00 Uhr,  
Freitag von 08.00-12.00 Uhr Darüber hinaus nach Vereinbarung.



Für Mitteilungen, Fragen oder Hinweise ist die Gemeinde Ensdorf  
unter +49 6831 504115 über WhatsApp schriftlich erreichbar.



### Bürgersprechstunden des Bürgermeisters

Bei Inanspruchnahme wird um eine Terminvereinbarung mit dem Sekretariat des Bürgermeisters  
unter Tel.-Nr. 504-117 bzw. 504-118, bzw. per Mail an: [sekretariat@gemeinde-ensdorf.de](mailto:sekretariat@gemeinde-ensdorf.de), gebeten.

#### ■ Bauhof

Tel. 504-142, Fax 504-143  
Saarlouiser Straße 6, 66806 Ensdorf

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 07.00 Uhr bis 15.30 Uhr,  
Freitag von 07.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Rufbereitschaft Bauhof: 0171/7400479

#### ■ Rufbereitschaft TWE GmbH: Tel. 06834/85-111

Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach  
Saarbrücker Str. 195, 66359 Bous

#### ■ Wertstoffhof/EVS Wertstoffzentrum

Tel. 509-275 / Tel. 504-157  
Schwalbacher Berg 159, 66806 Ensdorf

#### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 13.30 bis 17.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag: 08.00 bis 13.30 Uhr  
Samstag: 10.00 bis 15.30 Uhr

Nachrichten-  
blatt per  
App lesen:



/EnsdorfSaar



Weitere Informationen aus  
unserer Gemeinde finden Sie auf  
unserer Internetseite  
[www.gemeinde-ensdorf.de](http://www.gemeinde-ensdorf.de)



Online-  
Terminbuchung  
Bürgerbüro

Herausgeber: Gemeinde Ensdorf

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Jörg Wilhelmy

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren

Die amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Die Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Haushalt der Gemeinde Ensdorf.  
Einzel Exemplare sind gegen Erstattung der Selbstkosten bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.

## Nutzen Sie die Vorteile der Terminvereinbarung!

### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr,  
 Dienstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr,  
 Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr,  
 Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr.



Zu dem Buchungsportal gelangen Sie ganz einfach und bequem durch Scannen des QR-Codes oder über **www.gemeinde-ensdorf.de**



Termine können auch per Mail an [buergeramt@gemeinde-ensdorf.de](mailto:buergeramt@gemeinde-ensdorf.de) oder telefonisch unter **06831/504-132** oder **06831/504-134** innerhalb unserer üblichen Öffnungszeiten vereinbart werden.

Für sonstige Anliegen können Sie uns über unsere Zentrale unter der Tel.-Nr. **06831/504-0** an oder per Mail an [info@gemeinde-ensdorf.de](mailto:info@gemeinde-ensdorf.de) kontaktieren.

Aber auch der Formularpool unserer Homepage auf [www.gemeinde-ensdorf.de](http://www.gemeinde-ensdorf.de) bietet viele Möglichkeiten, Angelegenheiten kontaktlos zu erledigen.

## Bürgerbüro online - das digitale Rathaus

Nutzen Sie den Service der Gemeinde Ensdorf, Vorgänge im Meldebereich und Passwesen, vollständig online durchzuführen. **Vollständig online durchführbare Vorgänge - kein persönliches Erscheinen erforderlich bei:**

- Einfache Meldebescheinigung beantragen
- Führungszeugnis beantragen
- Erweiterte Meldebescheinigung beantragen
- Verlusterklärung eines Passes oder Personalausweises
- Übermittlungssperre beantragen
- Gewerbezentralregistrauszug beantragen
- Auskunftssperre beantragen

Für die online Durchführung von kostenpflichtigen Vorgängen ist ein PayPal-Konto erforderlich. Dieses können Sie kostenfrei im Laufe des Vorgangs eröffnen.

„Hier geht es zur Online-Beantragung:  
**www.gemeinde-ensdorf.de**



Bitte beachten Sie, dass die Eingaben über das Internet die Bearbeitung Ihres Anliegens im Bürgerbüro erleichtern und es damit auch für Sie zu einer Einsparung an Wartezeit kommt. Nach der gegenwärtigen Rechtslage müssen Sie aber die eingegebenen Daten mit **Ihrer Unterschrift** bestätigen und deshalb noch einmal die Meldebehörde aufsuchen.

### Vorgänge mit anschließender Vorsprache im Bürgerbüro:

- Reisedokumente für Kinder beantragen
- Voranmeldung eines Umzuges

- Voranmeldung eines Zuzuges
- Anmeldung einer Nebenwohnung
- Abmeldung einer Nebenwohnung
- Statuswechsel

Nutzen Sie auch hier die Vorteile der Terminvereinbarung!

## Urkunden beim Standesamt der Gemeinde Ensdorf online bestellen und bezahlen



Folgende Urkunden können bei der Gemeinde Ensdorf online bestellt und gleichzeitig bezahlt werden:

- Geburtsurkunde
- Eheurkunde
- Lebenspartnerschafts-Urkunde
- Sterbefallurkunde

Zur Bestellung der Urkunden Link gelangen Sie durch Scannen des nebenstehenden QR-Codes oder über folgenden Link:

<https://fms.ego-saar.de/jfs/findform?shortname=urkunde&formtecideid=3&areashortname=10044123>



## Bürgermeister-Ecke

*Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,*

### Aktuelle Entwicklung beim Kommunalen Finanzausgleich

Die Ankündigung der Landesregierung, die Reform des Kommunalen Finanzausgleichs in dieser Legislaturperiode nicht mehr umzusetzen, ist für die Städte und Gemeinden im Saarland ein schwerer Rückschlag. Das Präsidium des Saarländischen Städte- und Gemeindetages hat hierzu in einer Pressemitteilung seine große Enttäuschung zum Ausdruck gebracht. Der Kommunale Finanzausgleich ist für unsere Kommunen von zentraler Bedeutung. Er regelt, mit welchen Mitteln Städte und Gemeinden ihre gesetzlichen Aufgaben erfüllen und die Angebote vor Ort sichern können.

Die kommunalen Haushalte stehen seit Jahren unter erheblichem Druck. Steigende Sozialausgaben, höhere Personal- und Sachkosten sowie notwendige Investitionen belasten Städte und Gemeinden zunehmend. Viele Kommunen können ihre Aufgaben nur noch mit großen Anstrengungen erfüllen und verfügen kaum über finanziellen Spielraum für die Gestaltung ihrer Zukunft. Mit der Verschiebung der Reform bleibt die dringend erforderliche Neuordnung der kommunalen Finanzen zunächst aus.

Der SSGT fordert in Abbildung der vorläufigen Erkenntnisse des Gutachtens eine Übergangslösung in Form einer Aufstockung des Finanzausgleiches um mindestens 200 Millionen Euro (beziehungsweise bis zum Inkrafttreten eines neuen KFA) auf die Höhe der Kreisumlagen im Jahr 2027 ff.)

Das Präsidium stellt zudem fest:

*„Die angekündigte Aufstockung der Investitionszuweisungen im Jahr 2028 um 27 Millionen Euro beziehungsweise 2027 um 13,5 Millionen Euro ist völlig unzureichend. Investive Mittel, die erst ab 2028 in Aussicht gestellt werden, können eine strukturelle Unterfinanzierung der kommunalen Haushalte nicht kompensieren. Neben zusätzlichen Investitionsmitteln sind vor allem auch strukturell mehr laufende Haushaltsmittel notwendig, um den Rückstand auf die Kommunen bundesweit aufzuholen. Der SSGT ist besorgt, dass schon ab 2026 eine dramatische Neuverschuldung der Städte und Gemeinde ohne jede konkrete Lösungsperspektive zu erwarten ist.“*

Für uns als Kommunen bedeutet dies weiterhin Unsicherheit bei der Haushaltsplanung und die Gefahr, dass notwendige Investitionen verschoben oder Leistungen gar eingeschränkt werden müssen.

Das Präsidium des SSGT erwartet daher zu Recht eine verlässliche Übergangslösung. Das Land muss die Kommunen bis zu einer grundlegenden Reform finanziell so ausstatten, dass sie handlungsfähig bleiben. Denn nur finanziell leistungsfähige Städte und Gemeinden können die Aufgaben erfüllen, die für die Lebensqualität der Menschen und für eine starke kommunale Selbstverwaltung unverzichtbar sind.

### Neue Energieberatung in Ensdorf



In Ensdorf gibt es nun erstmals einen Energieberater, der in der bundesweiten Energieeffizienz-Expertenliste eingetragen ist – Simon Rupp. Damit steht den Bürgerinnen und Bürgern vor Ort ein qualifizierter Ansprechpartner für energetische Sanierungen und Fördermöglichkeiten zur Verfügung.

Ich hatte in dieser Woche die Gelegenheit, das neue Unternehmen in unserer Gemeinde zu besuchen und kennenzulernen, das sich auf die Energieberatung für Wohngebäude spezialisiert hat. Gerade in Zeiten steigender Energiekosten, wachsender Anforderungen an Gebäude und zahlreicher Fördermöglichkeiten ist eine fachkundige Beratung für viele Eigentümerinnen und Eigentümer besonders wertvoll.

Der zertifizierte Energieberater berät Hausbesitzerinnen, Hausbesitzer sowie Vermieterinnen und Vermieter aus Ensdorf, Saarlouis und der Umgebung zu allen Fragen der energetischen Sanierung. Nach einer Analyse des Gebäudes werden Einsparmöglichkeiten und passende Modernisierungsmaßnahmen aufgezeigt.

Zum Angebot zählen die Begleitung von Sanierungen, die Beratung zu Fördermitteln und Unterstützung bei der Antragstellung. Darüber hinaus erstellt der Energieberater individuelle Sanierungsfahrpläne und Energieausweise für Wohngebäude.

Ich wünsche Simon Rupp einen erfolgreichen Start in Ensdorf und freue mich über dieses

zusätzliche und wichtige Angebot für unsere Bürgerinnen und Bürger.



## Haushalt 2026 genehmigt – Was bedeutet das?

In der vergangenen Woche wurde der Haushalt der Gemeinde Ensdorf für das Jahr 2026 von der Kommunalaufsicht genehmigt. Doch was bedeutet das eigentlich?

Der Haushalt ist der finanzielle Fahrplan einer Gemeinde. Er legt fest, welche Einnahmen erwartet werden, welche Ausgaben vorgesehen sind und welche Projekte und Aufgaben finanziert werden. Dazu gehören unter anderem die Kinderbetreuung, die Feuerwehr, die Unterhaltung von Straßen und Sportstätten, die Verwaltung sowie Investitionen in unsere Infrastruktur und nicht zuletzt der Stellenplan.

Der Gemeinderat hat den Haushalt bereits im April beschlossen. Bevor er jedoch rechtswirksam wird, muss ihn die Kommunalaufsicht beim Landesverwaltungsamt prüfen. Dabei geht es nicht um eine Bewertung der politischen Entscheidungen, sondern darum, ob die gesetzlichen Vorgaben eingehalten werden und die finanzielle Leistungsfähigkeit der Gemeinde langfristig gesichert ist. Auch während eines Haushaltsjahres können sich die finanziellen Rahmenbedingungen ändern. Sollte dies größere Auswirkungen haben, kann ein sogenannter Nachtragshaushalt erforderlich werden. Dieser wird ebenfalls vom Gemeinderat beschlossen und – soweit gesetzlich vorgeschrieben – erneut von der Kommunalaufsicht geprüft.

Mit der Genehmigung unseres Haushalts verfügen wir nun über eine verlässliche Grundlage, um die geplanten Maßnahmen umzusetzen und unsere Gemeinde auch im Jahr 2026 verantwortungsvoll weiterzuentwickeln.

## Austausch mit der IHK Saarland zur Zukunftsentwicklung Ensdorfs



In der vergangenen Woche durfte ich mit Dr. Carsten Meier, Geschäftsführer der IHK Saarland und verantwortlich für den Geschäftsbereich Wirtschaftspolitik und Unternehmensförderung, einen wichtigen Gesprächspartner im Rathaus begrüßen. In seinem Verantwortungsbereich begleitet die IHK unter anderem die Themen Standortentwicklung und Unternehmensförderung sowie die wirtschaftliche Entwicklung von Kommunen und Unternehmen im Saarland.

Im Mittelpunkt unseres Gesprächs standen die aktuellen Herausforderungen und Zukunftsperspektiven der Gemeinde Ensdorf. Gemeinsam haben wir erörtert, wie die IHK Saarland nach den jüngst verkündeten Ansiedlungsabsichten ihre Expertise in einen strukturierten und nachhaltigen Entwicklungsprozess einbringen und die weitere Entwicklung unseres Standortes konstruktiv begleiten kann. Besonders erfreulich war die positive Rückmeldung von Dr. Meier zum gepflegten und ansprechenden Erscheinungsbild unserer Gemeinde.

Gemeinsam mit Dr. Klaus Blug, dem ehemaligen Kraftwerksdirektor, war eigentlich im Anschluss ein Besuch des ehemaligen Kraftwerksgeländes vorgesehen. Aufgrund der hochsommerlichen Temperaturen entschieden wir uns jedoch dafür, den Termin komplett im Rathaus durchzuführen. Im Rahmen einer kleinen Präsentation stellte ich die geplanten Vorhaben zur Nachnutzung des Kraftwerksgeländes in Ensdorf kurz vor. Ebenfalls sprachen wir über die Entwicklungspotenziale auf dem Duhamel Gelände und die Chancen, die sich aus den beiden Arealen für den Wirtschaftsstandort Ensdorf ergeben. Der offene und konstruktive Austausch hat einmal mehr verdeutlicht, welche

große Bedeutung die kommenden Projekte für die zukünftige wirtschaftliche Entwicklung unserer Gemeinde und der gesamten Region besitzen.

## FKK-Freibad-Klappstuhl-Konzert – zum ersten...

Am Freitag, 17. Juli, lade ich Sie herzlich zum FKK-Konzert mit DREIERPASCH ein. Ich hoffe sehr, dass wir gemeinsam wieder einen stimmungsvollen Sommerabend mit guter Musik und netten Begegnungen erleben können.

Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses stand allerdings noch nicht fest, ob das Konzert aufgrund der Wetterlage stattfinden kann. Die Gemeinde behält sich vor, die Veranstaltung bei schlechtem Wetter abzusagen. Ich hoffe dennoch, dass sich die derzeit eher ungünstigen Wetterprognosen nicht bewahrheiten und wir einen schönen Konzertabend genießen dürfen.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch in diesem Jahr unseren Sponsoren:

TWE – Technische Werke Ensdorf sowie Ruhland-Kallenborn, die mit ihrer Unterstützung die beliebte FKK-Konzertreihe stark unterstützen.

Ich freue mich in wundervollem Ambiente auf viele Besucherinnen und Besucher und hoffe sehr, dass der Wettergott das angekündigte Gewitter in die späten Nachtstunden verlegt.

Ich wünsche Ihnen eine angenehme Woche – denken Sie bitte daran, ausreichend zu trinken

Ihr Jörg Wilhelmy

Foto: Plakatdesign: amc-public.de



## Amtliche Mitteilungen

### ■ Geänderte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Sommerferien



Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten in den Sommerferien (29.06.2026 – 07.08.2026):

Die Dienststellen der **Gemeindeverwaltung** sind in dieser Zeit  
**von Montag bis Donnerstag von 08:30 Uhr bis 13:00 Uhr und**  
**Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr**  
geöffnet.

Abweichend hiervon ist das **Bürgerbüro** wie folgt geöffnet:  
**Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 13:00 Uhr und**  
**Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr.**

Jörg Wilhelmy  
Bürgermeister

### ■ Informationen über die Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen gem. § 8a Kommunalabgabengesetz (KAG)

#### Wichtige Infos für Verkäufer/Käufer von Grundeigentum

Nach § 13 der WKB-Satzung ruht der Beitrag als öffentliche Last auf dem Grundstück. Dies kann, je nach Einzelfall, für beide Vertragsparteien finanzielle Folgen haben. Zwar ist der Grundstückseigentümer nach § 11 Abs. 3 der WKB-Satzung u.a. verpflichtet, Änderungen der Eigentumsverhältnisse unverzüglich bei der Gemeinde anzuzeigen, jedoch finden solche Meldungen in der Praxis kaum statt. Von daher weisen wir auf folgende Fallkonstellationen beim Eigentumswechsel hin:

Nach § 9 der WKB-Satzung entsteht der Beitragsanspruch mit Ablauf des 31.12. für das abgelaufene Jahr. Nach § 11 Abs. 1 ist Beitragsschuldner, wer zum Zeitpunkt der Bekanntgabe des Beitragsbescheides Eigentümer des Grundstücks ist. Dennoch ist es nach § 10 der WKB-Satzung möglich, ab Beginn des Erhebungszeitraums (01.01. des abgelaufenen Jahres) Vorauszahlungen (VZ) auf den Beitrag zu erheben. Dieser VZ-Bescheid ergeht an den zum Zeitpunkt der Bekanntgabe rechtlichen Eigentümer des Grundstücks. Dies führt bei einem unterjährigen Eigentumswechsel zu folgenden Konsequenzen:

#### Fall 1

Der Verkäufer erhält ggf. zum Beginn eines Jahres einen VZ-Bescheid, der i.d.R. rechtskräftig wird und bedient diesen bis zum Veräußerungstermin oder bis Jahresende. Der Käufer wird nach Eintragung ins Grundbuch und nach Ablauf des Erhebungszeitraums als Beitragsschuldner veranlagt. Die VZ sind gem. § 8a Abs. 6 in Verbindung mit § 8 Abs. 9 Satz 2 KAG dem Beitragsschuldner zuzurechnen, egal von wem sie geleistet wurden!

#### Fall 2

VZ-Bescheid wie in Fall 1, der aber nicht bedient wird. Hinzu kommen Beitragsforderungen aus Vorjahren. Der Käufer wird nach Eintragung ins Grundbuch und nach Ablauf des Erhebungszeitraums als Beitragsschuldner veranlagt und ist für den gesamten Erhebungszeitraum zahlungspflichtig. Des weiteren besteht für die Gemeinde die Möglichkeit, die offenen Beitragsforderungen aus Vorjahren nach erfolglosen Vollstreckungsversuchen per Duldungsbescheid nach den Bestimmungen der Abgabeordnung (AO)

rückwirkend innerhalb der Festsetzungsverjährung von dem Käufer zu fordern!

Achten Sie daher, insbesondere als Käufer darauf, dass die Regelungen im Notarvertrag über die Lastenfreiheit des Grundstücks nicht mit allgemeinen Textbausteinen bescheinigt wird, da öffentliche Lasten des Grundstücks von uns erst ab einer Summe von > 750 Euro im Grundbuch dinglich gesichert werden können.

#### Veranlagung von Teileigentum

Oft liegen im Grundbuch Teileigentumsverhältnisse nach dem Gesetz über das Wohnungseigentum (WEG) für eine oder mehrere Parzellen einer wirtschaftlichen Einheit (WE) vor. Nach § 11 Abs. 2 WKB-Satzung, sind die einzelnen Wohnungs- und Teileigentümer /innen entsprechend ihrem Miteigentumsanteil (MEA) Beitragsschuldner. Die Berechnung der beitragspflichtigen Fläche geht daher zunächst vom Verhältnis des MEA an der Fläche einer Parzelle aus und wird ggf. mit Zu- bzw. Abschlägen belegt. Die Bruchteile des MEA werden wir in den Grundlagenbescheiden ausweisen.

Dennoch haften alle Beitragspflichtigen als Gesamtschuldner, da es sich bei den WKB um öffentliche Lasten handelt. Nach der Rechtsprechung des Bundesgerichtshofs (BGH) ist diese öffentlich-rechtliche Regelung der gesamtschuldnerischen Haftung für Miteigentümer trotz der Regelung der Haftungsbegrenzung im WEG zulässig.

#### Wie geht es mit den WKB weiter?

Nachdem die WKB-Satzung seit 01.01.2016 in Kraft ist, wurden weitere Teilprojekte zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen umgesetzt, sodass nach Abschluss der ersten Straßenausbaumaßnahme mit der Erhebung der WKB zu rechnen ist. Im Investitionsprogramm 2026 wurde eine erste Ausbaumaßnahme vom Gemeinderat beschlossen. Ob diese noch in diesem Jahr begonnen werden kann, hängt von anderen Faktoren wie Ausführungsplanung, Ausschreibung und Vergabe der Bauleistung ab. **Von daher nochmals der Hinweis, dass es ggf. nur zur Abrechnung der tatsächlich geleisteten Zahlungen eines Jahres kommt.**

Ein Teilprojekt bestand in der Überleitung der beitragspflichtigen Flächen in die vorhandene Finanzsoftware, mit der alle anderen kommunalen Abgaben überwiegend erhoben werden. Sie werden über das Ihnen bekannte Personenkonto, objektbezogen zur Beitragszahlung veranlagt, so wie Sie das von der Grundsteuer her kennen und erhalten vorher **einen rechtsmittelfähigen Grundlagenbescheid über die beitragspflichtigen Grundstücksflächen zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen gem. § 8a Kommunalabgabengesetz (KAG)**

Dieser basiert auf dem Informationsschreiben, dass Sie in der Vergangenheit erhalten haben. In diesem sind alle Parzellen Ihres Grundstückes anhand der amtlichen Katasterdaten mit der Grundstücksfläche, sowie etwaiger Ab- und Zuschläge bewertet worden. Die am Ende ausgewiesene Gesamtfläche der wirtschaftlichen Einheit (WE) bildet die Basis für künftige Beitragsbescheide. Bitte bewahren Sie daher den Grundlagenbescheid sorgfältig auf.

In diesem Zusammenhang trat auch die Frage auf, **wie mit erteilten SEPA Mandaten umgegangen wird.** Diese wurden u.a. für allgemeine Abgaben erteilt, zu denen auch die Beiträge nach dem KAG gehören. **Von daher ist die Verwendung für die WKB statthaft.** Aus Gründen der Kostenersparnis haben wir daher alle bestehenden SEPA Mandate für allgemeine Abgaben bei der Datenmigration übernommen. **Es steht Ihnen selbstverständlich frei, diesem Vorgang zu widersprechen oder generell Ihre SEPA-Mandate anzupassen.**

Sie haben Fragen? Joachim Lay, der zuständige Ansprechpartner im Rathaus, unterstützt Sie gerne.

**Sprechzeiten:** montags von 9.00 - 12:00 Uhr und donnerstags von 13:00 - 16:00 Uhr.

### Achtung Bildrechte kontrollieren!

Bilder verschönern unsere Beiträge – doch sie sind meist urheberrechtlich geschützt.

#### Bitte denken Sie daran:

- Nur lizenzierte oder eigene Bilder nutzen und Quellen angeben
- Quellen & Lizenzen prüfen
- Keine Bilder einfach aus dem Internet übernehmen



Verstöße können teuer werden –  
und sind unfair gegenüber den Urheber:innen.  
Sorgfalt zeigt Professionalität!

# Zuschussanträge der Vereine in den Bereichen Sport, Kultur und Soziales für das Jahr 2026

## Richtlinien zur Förderung der Vereine in den Bereichen Sport, Kultur und Soziales der Gemeinde Ensdorf

### I. Präambel

Zur Stärkung des Sport-, Kultur- und Gemeinschaftslebens in unserer Gemeinde hat sich die Gemeindeverwaltung zum Ziel gesetzt, neben den örtlichen Hilfsorganisationen auch die sportlich und kulturell tätigen Vereine im Rahmen ihrer finanziellen Möglichkeiten zu fördern. Denn diese Vereine sind vielschichtige Träger gemeinschaftlichen Wirkens. Sie leisten einen wesentlichen Beitrag zur Bereicherung des gesellschaftlichen Lebens.

### II. Voraussetzungen für eine Vereinsförderung

Folgende Voraussetzungen müssen für die Inanspruchnahme der Förderung erfüllt sein:

- Neben dem Sitz des Vereins in Ensdorf, muss die Hauptaktivität in der Gemeinde Ensdorf liegen und diese mindestens seit einem Jahr bestehen.
- Die Arbeit des Vereines muss dem Allgemeinwohl dienen.

### Förderarten und Beantragung

#### 1. Gefördert werden können insbesondere:

- **Anschaffungen der örtlichen Hilfsorganisationen**
- **Allgemeine Maßnahmen in der Kinder- und Jugendarbeit**

Hierbei sind bei der Beantragung der Zuschüsse die einzelnen Maßnahmen (wie z.B. Wochenendfreizeiten, Workshops etc.) der Gemeindeverwaltung schriftlich mitzuteilen und zu erläutern. Die Förderung beträgt pro teilnehmendem Kind und Jugendlichen 5 Euro, jedoch maximal 150 Euro. Jugendliche Mitglieder im Sinne dieser Förderrichtlinie sind Mitglieder unter 18 Jahren.

- **Die Finanzierung von für den Vereinsbetrieb notwendigen Anschaffungen**

Diese Zuschussanträge sind **bis zum 30. September eines jeden Jahres** bei der Gemeinde zu stellen (Ausnahme: Bei baulichen und investiven Maßnahmen (Anschaffungen von Vermögenswerten > 500 Euro) im Vorjahr bis zum 30.06. und **vor Beginn der Maßnahme bzw. der Anschaffung**).

Für die Beantragung der Zuschüsse ist ein Verwendungsnachweis zu erbringen.

Der Verwendungsnachweis muss einen kurzen Sachbericht und einen zahlenmäßigen Nachweis enthalten. Rechnungsunterlagen sind vorzulegen.

#### 2. Förderung von baulichen Maßnahmen und investiven Anschaffungen

Zuschüsse für bauliche Maßnahmen und investive Anschaffungen ab einer Wertgrenze von 500 € können von der Gemeinde auf Antrag gewährt werden.

Anträge für bauliche Maßnahmen und investive Anschaffungen sind **vor Beginn der Maßnahme bzw. der**

**Anschaffung** an die Gemeinde Ensdorf zu stellen. Dem Antrag sind Unterlagen beizufügen, welche die Kosten der Maßnahme beziffern (z.B. Kostenvoranschlag, Finanzierungsplan). Die Notwendigkeit der Baumaßnahme bzw. Anschaffung ist schriftlich zu begründen. Die Anträge sind jeweils **im Vorjahr der Gemeindeverwaltung bis 30.06.** schriftlich zu melden, damit über eine Bereitstellung der Mittel im darauffolgenden Haushaltsjahr im Rahmen der Haushaltsberatungen entschieden werden kann.

Zuschüsse werden, sofern sie bewilligt wurden, nach Beendigung der Baumaßnahme bzw. Anschaffung ausbezahlt. Entsprechende Rechnungen müssen hierzu vorgelegt werden.

Alle Zuschussanträge werden von der Gemeindeverwaltung zur Entscheidung oder Vorberatung dem Ausschuss für Sport, Kultur, Bildung, Jugend, Familie, Gesundheit und Sozialwesen vorgelegt. Nach Sichtung und Abwägung der eingegangenen Anträge entscheidet je nach Höhe, der Ausschuss/Gemeinderat über die Vergabe von Zuwendungen nach dieser Richtlinie.

Erhaltene Zuschüsse, die durch unrichtige oder unvollständige Angaben erwirkt wurden sind zurückzuzahlen. Förderungen durch unrichtige Angaben haben zur Folge, dass die gesamten Zuschusszahlungen des betroffenen Jahres zurückerstattet werden müssen und eine Förderung des Vereins in den darauffolgenden zwei Jahren entfällt.

#### 3. Sonderzuwendungen zu Vereinsjubiläen

Zu Vereinsjubiläen erhalten Ensдорfer Vereine einmalige Geldehregeschenke von der Gemeinde

- für 25-jährige Vereinstätigkeit
- für 50-jährige Vereinstätigkeit
- für 75-jährige Vereinstätigkeit
- für 100-jährige Vereinstätigkeit

usw.

von je 100,00 €.

Die Vereinsjubiläen sind **für das nächste Jahr der Gemeindeverwaltung bis 30. September** schriftlich zu melden (für das Jahr 2027 bis spätestens 31.10.2026, da die Mittel im Haushalt bereitgestellt werden müssen. Ein Meldeaufruf in Form eines Formulars wird von der Gemeindeverwaltung zu gegebener Zeit im Nachrichtenblatt und auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht.

### III. Schlussbestimmungen

Durch diese Richtlinie wird kein Rechtsanspruch auf Förderung begründet. Die Förderung erfolgt nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel.

## ■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Ensdorf

Ich habe am..... Folgendes festgestellt:

- ☐ Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- ☐ Schutt / Unratablagerung
- ☐ Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig beschädigt
- ☐ Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- ☐ Straßenbeleuchtung defekt
- ☐ Verkehrsschild beschädigt / schlecht zu erkennen
- ☐ Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Sicht
- ☐ Straßenbaustelle nicht gesichert

Ortsangabe:.....

Sonstige Anregungen: .....

Name: .....

Straße, Wohnort: .....

Sie können Ihr Anliegen auch gerne über **WhatsApp +49 6831 504 115** an die Gemeinde Ensdorf senden. Beantwortet werden Ihre Nachrichten während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses. Anrufe unter dieser Nummer werden nicht entgegengenommen.

### Hinweis zum Datenschutz:

Ihre Anliegen werden von der Gemeindeverwaltung sowie den dazugehörigen Dienststellen bearbeitet. Dabei werden keine Chats oder persönlichen Daten gespeichert. Lediglich die Daten, die zur Bearbeitung Ihres Anliegens notwendig sind, werden intern weitergegeben und verarbeitet. Nach Abschluss der Bearbeitung wird der Chat-Verlauf gelöscht. Die Gemeinde Ensdorf hat keine eigenen Kontakte hinterlegt, somit bekommt WhatsApp durch uns auch keinen Zugriff auf Ihre Telefonnummer und Kontakte.

Es gelten die Datenschutzbestimmungen der Gemeinde Ensdorf



## Veranstaltungskalender

### ■ Juli

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                       |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Donnerstag, 16. Juli</b>                    | Outdoor Yoga Nights im Freibad Ensdorf auf der Liegewiese hinter dem Nichtschwimmerbecken                                                                                                                                                                                                                                                                                          | um 19:30 Uhr                          |
| <b>Freitag, 17. Juli</b>                       | „FKK“ – Freibad-Klappstuhl-Konzert mit „Dreierpasch“ im Freibad Ensdorf                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Einlass: 18:30 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr |
| <b>Sonntag, 19. Juli</b>                       | Bus-Transfer der BergbauErbeSaar e.V. mit VW-Bus zum Polygon zwischen 11:00 – 16:00 Uhr<br>Anmeldung erwünscht über die Geschäftsstelle BergbauErbe Saar –<br>Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag 09:00 bis 13:00 Uhr,<br>Tel. 06831-7693710 oder geschaeftsstelle@bergbauerbesaar.de<br>Preis für Auf-und Abfahrt: je Person à 5,00 Euro (Kinder bis 14 Jahre kostenlos) |                                       |
| <b>Donnerstag, 23. Juli</b>                    | Outdoor Yoga Nights im Freibad Ensdorf auf der Liegewiese hinter dem Nichtschwimmerbecken                                                                                                                                                                                                                                                                                          | um 19:30 Uhr                          |
| <b>Samstag, 25. Juli und Sonntag, 26. Juli</b> | Verein der Musikfreunde 1904 Ensdorf: Parkfest in den Parkanlagen hinter dem Rathaus                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Donnerstag, 30. Juli</b>                    | Outdoor Yoga Nights im Freibad Ensdorf auf der Liegewiese hinter dem Nichtschwimmerbecken                                                                                                                                                                                                                                                                                          | um 19:30 Uhr                          |

### ■ August

|                                                       |                                                                                                                                                                                            |                                            |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Samstag, 01. August und Sonntag, 02. August</b>    | Sommerfest des Schützenvereins „St. Hubertus 1927 Ensdorf e.V.“ am Schützenhaus                                                                                                            |                                            |
| <b>Freitag, 07. August</b>                            | „FKK“ – Freibad-Klappstuhl-Konzert mit „Richmen“ im Freibad Ensdorf                                                                                                                        | Einlass: 18:30 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr      |
| <b>Donnerstag, 13. August</b>                         | „Kein Land für Niemand – Abschottung eines Einwanderungslandes“<br>Filmvorführung der Integrationsbeauftragten der Gemeinde Ensdorf mit anschließender Diskussion, Sitzungssaal im Rathaus | Beginn: 18:00 Uhr/<br>Einlass ab 17:30 Uhr |
| <b>Donnerstag, 13. August bis Sonntag, 30. August</b> | Opernfestspiele am Saarpolygon, WEST SIDE STORY                                                                                                                                            | Beginn: jeweils um 20:30 Uhr               |
| <b>Sonntag, 16. August</b>                            | Bouleturnier des RKV Ensdorf: Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft Triplette 55+                                                                                                      |                                            |
| <b>Freitag, 21. August</b>                            | 1. Sommerfest des Ortsverbands VdK OV Ensdorf in der Sportklausen Ensdorf                                                                                                                  | ab 15:00 Uhr                               |



Kultur

# FKK

## Freibad - Klappstuhl - Konzerte im Ensdorfer Freibad

Am 17. Juli 2026  
mit „DREIERPASCH“



Am 07. August 2026  
mit „RICHMEN“



**Eintritt frei!**

Gastronomisches Angebot

Klappstühle und Decken  
bitte selbst mitbringen



Design: www.amc-public.de

**Freitag, 17. Juli 2026 +  
Freitag, 07. August 2026**  
je 19:30 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr)

## ■ Poesie auf der Ensdorfer Bergehalde - Séverine Kim begeistert bei der 8. Soirée am Saarpolygon

Bei hochsommerlichen Temperaturen veranstaltete der Förderverein BergbauErbeSaar zum achten Mal seine Open-Air-Soirée am Saarpolygon auf der Ensdorfer Bergehalde. Die ausverkaufte Veranstaltung bot rund 240 Besuchern ein ebenso außergewöhnliches wie stimmungsvolles Konzerterlebnis.

Die aus Südkorea stammende Pianistin Jung Eun Séverine Kim spannte in ihrem sorgsam ausgewählten Programm den Bogen von der Frühromantik bis in die frühe Moderne. Werke von Chopin, Schumann und Schubert begegneten Ravel und eröffneten einen musikalischen Bogen voller Poesie, Sehnsucht und Leidenschaft.

Kim zeigte sich als eine Interpretin von großer Reife. Mit feinem Empfinden für Klänge und Differenziertheit ließ sie lyrischen Passagen in den emotional geprägten Werken der großen Meister der Frühromantik freien Lauf, ohne in Sentimentalität zu verfallen. Zugleich beeindruckte sie durch ihre technische Souveränität, gerade bei den typischen, eruptiven Ausbrüchen in den Kompositionen von Schumann und Chopin. Ihr Spiel überzeugte durch höchste Präzision begleitet von einer einfach scheinenden Natürlichkeit.

Am Ende der Soirée stand Maurice Ravels „La Valse“. Mit freier Gestaltungskraft ließ Séverine Kim den schillernden Walzer zunächst mit verhaltener Noblesse in Erscheinung treten, bevor er sich zunehmend in einen rauschhaften Strudel steigerte und schließlich in einem Klangrausch zerfiel.

Der kräftige Applaus des Publikums mit „standing ovations“ galt Séverine Kim als Künstlerin, die an einem besonderen Ort ein Konzerterlebnis präsentierte, das den Besuchern lange in Erinnerung bleiben wird.



Foto: Förderverein BergbauErbeSaar e.V.

### Ende des amtlichen Teils



## Aus unserer Gemeinde

### ■ Freundeskreis Flüchtlinge Ensdorf

Der Freundeskreis Flüchtlinge Ensdorf hat das noch vorhandene Guthaben aufgeteilt und größtenteils als Spende der Freiwilligen Ganztagschule / Gemeindehort Ensdorf für die Anschaffung von Spielmaterialien für den Außen- und Innenspielbereich übergeben. Somit kommt diese Spende sowohl einheimischen als auch Flüchtlingskindern unmittelbar zugute.

Des Weiteren wurden die Elterninitiative krebskranker Kinder im Saarland und die Integrationsbeauftragte der Gemeinde Ensdorf (zum Kauf von Bastelmaterial für den „Workshop für ukrainische Tradition und Begegnung“) bedacht.

Der Freundeskreis Flüchtlinge Ensdorf dankt allen vorwiegend ehrenamtlichen UnterstützerInnen für ihr Engagement und wünscht der Integration von Geflüchteten weiterhin gutes Gelingen.



### ■ Wöchentlicher Einkaufs-Shuttleservice für ältere Menschen in den Edeka Markt:



#### Bitte Änderungen in den Sommerferienbeachten!

Der von der Gemeinde Ensdorf wöchentlich organisierte Einkaufs-Shuttleservice für ältere Menschen findet in der Regel jeden Donnerstag statt.

Da das Citymobil während der Sommerferien für die Sommerferienaktionen zur Verfügung steht, müssen die Termine der Einkaufsfahrten teilweise auf einen anderen Wochentag verlegt werden.

Der Einkaufsshuttle-Service findet daher in den Sommerferien an folgenden Terminen statt:

- **KW 30 2026: Mittwoch, den 22.07.2026**
- **KW 31 2026: Mittwoch, den 29.07.2026**
- **KW 32 2026: Mittwoch, den 05.08.2026**

Nach den Sommerferien werden die Einkaufsfahrten wieder wie gewohnt donnerstags durchgeführt.

Die Abfahrten erfolgen aufgrund der sommerlichen Temperaturen jeweils zwischen **08:00 Uhr und 08:30 Uhr**. Die Seniorinnen und Senioren werden von zu Hause abgeholt, zum Ensdorfer Lebensmittelmart **EDEKA Schmidt** gefahren und anschließend wieder nach Hause gebracht.

Wenn Sie den Einkaufs-Shuttleservice für den Einkauf von Lebensmitteln nutzen möchten, wenden Sie sich bitte an Frau Raphaëlle Selzer von der Gemeindeverwaltung unter der Telefonnummer **06831 / 504-115**.

Sie nimmt die Anmeldungen entgegen und informiert den entsprechenden Vertreter des Seniorenclubs.



## Umwelt-Info



### ■ Kostenlose Energieberatung in unserer Gemeinde

Die Verbraucherzentrale Saarland bietet regelmäßig eine **kostenlose Energieberatung im Rathaus** Ensdorf an. Der nächste Beratungstermin findet **am Montag, 27. Juli 2026, von 15:00 bis 18:00 Uhr im Sozialraum des Rathauses** statt.

Die Energieberatung unterstützt Sie bei Fragen rund ums Energiesparen, Heizen, Sanieren sowie zu erneuerbaren Energien und staatlichen Fördermöglichkeiten. Eine individuelle Beratung hilft dabei, Energiekosten zu senken und die passenden Maßnahmen für das eigene Zuhause zu finden.

Eine **vorherige Anmeldung ist erforderlich** bei der Verbraucherzentrale Saarland unter Telefon **0681 50089-15** oder per E-Mail an **energieberatung@vz-saar.de**.

Die Energieberatung findet **regelmäßig jeden 4. Montag im Monat** im Rathaus Ensdorf, Provinzialstraße 101a, 66806 Ensdorf, statt.

### ■ Vorsicht bei der Gartenarbeit: Der „kreative“ Nestbau der Asiatischen Hornisse

Während wir unsere Gärten für den Frühsommer vorbereiten, ist die Asiatische Hornisse (*Vespa velutina*) bereits mitten im Nestbau. Da sich diese Art in unserer Region fest etabliert hat, müssen wir in diesem Jahr mit einer neuen Situation umgehen: Die Nester finden sich nun überall dort, wo wir sie früher nicht vermutet hätten.

Die Asiatische Hornisse ist bei der Wahl ihrer Standorte äußerst flexibel. Die kleinen, hellbraunen Primärnester werden oft in unmittelbarer Nähe zum Menschen gebaut. Anfangs sind diese etwa so groß wie ein Golfball und wachsen bis zu der Größe eines Handballs heran. **Rechnen Sie ab sofort überall mit einem Nest!** Typische Orte sind:

In **Bodennähe**: In dichten Hecken, in Brennholzstapeln oder in ungenutzten Blumentöpfen und Amphoren.

Ein blindes Hineingreifen in dunkle Ecken oder das ruckartige Bewegen von Planen kann den Verteidigungsinstinkt der Tiere auslösen.



Foto: Irmgard-Forster Seiwert, Nest in einem Vogelkasten



Foto: Irmgard-Forster Seiwert, freihängendes Nest unter dem Klimagerät einer Leichenhalle

In **Gebäuden**: In Garagen, Carports, Schuppen oder unter Dachvorsprüngen.



Foto: Irmgard-Forster Seiwert, ausgebautes Primärnest hinter Kletterpflanzen unter dem Kellerfenster

In **Alltagsgegenständen**: In Vogelnistkästen, unter der Abdeckung des Grills oder des Sonnenschirms sowie in gelagerten Eimern und Tonnen.

Um schmerzhaftes Begegnungen bei der Gartenarbeit oder beim Aufräumen zu vermeiden, empfehlen wir ein vorsichtiges Vorgehen.

So verschaffen Sie sich sicher einen Überblick:

1. **Vorsichtiges Anheben**: Heben Sie Abdeckungen von Gartenmöbeln oder Grills nur langsam und mit Bedacht hoch. Schauen Sie erst kurz darunter, bevor Sie zupacken.
2. **Hohlräume prüfen**: Werfen Sie einen Blick in Gießkannen, Regentonnen oder Nistkästen, bevor Sie diese bewegen.
3. **Beobachten**: Verharren Sie einen Moment: Fliegen dunkle Insekten mit auffällig gelben Beinenden immer wieder dieselbe Stelle an Ihrem Haus oder im Gebüsch an?
4. **Abstand halten**: Sollten Sie ein Nest entdecken, halten Sie mindestens 3 Meter Abstand und bewahren Sie Ruhe. Bitte versuchen Sie niemals, ein Nest selbst zu entfernen! Dies ist gefährlich.

Achten Sie auf Hornissen mit dunklem Körper und gelben Beinen. Halten Sie Abstand, machen Sie bei Nestsichtung ein Foto und schicken es bitte an: [www.velutina-saar.de](http://www.velutina-saar.de)

**Warum Ihre Mithilfe jetzt so wichtig ist?** Jedes Primärnest, das jetzt entdeckt und gemeldet wird, entlastet unser gesamtes Ökosystem im Sommer massiv. Ein unentdecktes Nest kann bis zum Spätsommer auf die Größe eines Medizinballs anwachsen und tausende Jäger hervorbringen. Diese stellen eine erhebliche Bedrohung für unser Ökosystem dar.

Durch Ihre Aufmerksamkeit schützen Sie nicht nur sich selbst, sondern leisten einen wertvollen Beitrag zum Erhalt unserer heimischen Artenvielfalt und unterstützen die Landwirtschaft in unserer Region. Herzliche Grüße Ihr Kreisverband der Imker Saarlouis e.V.

(Text: Rona Jacob, Irmgard Forster-Seiwert, Elisabeth Paul, Volker Löw)



# Ensdorf lebt gesund



## Warum ist heimat shoppen so wichtig?

### Stärkung der lokalen Wirtschaft:

Jeder Einkauf bei einem lokalen Händler trägt dazu bei, Arbeitsplätze zu sichern und die wirtschaftliche Stabilität unserer Region zu fördern.

### Förderung der Gemeinschaft:

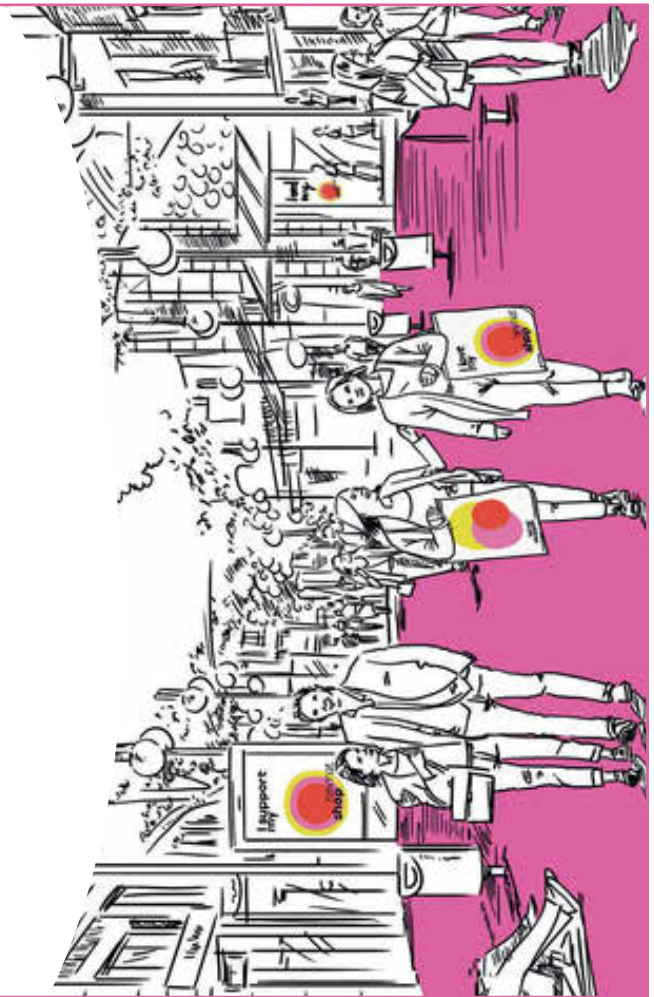
Lokale Geschäfte unterstützen oft lokale Veranstaltungen, Vereine und Initiativen. Mit jedem Einkauf stärken wir das soziale Gefüge unserer Städte und Dörfer.

### Nachhaltigkeit:

Durch den Einkauf vor Ort reduzieren wir Transportwege und schonen somit die Umwelt. Kurze Wege bedeuten weniger CO<sub>2</sub>-Emissionen und einen kleineren ökologischen Fußabdruck.

### Einzigartigkeit und Vielfalt:

Unsere lokalen Händler bieten einzigartige Produkte und Dienstleistungen an. Das macht unsere Gemeinde lebendig.



## „heimat shoppen“ in Ensdorf 2026 Lokale Betriebe laden zu den Aktionstagen ein

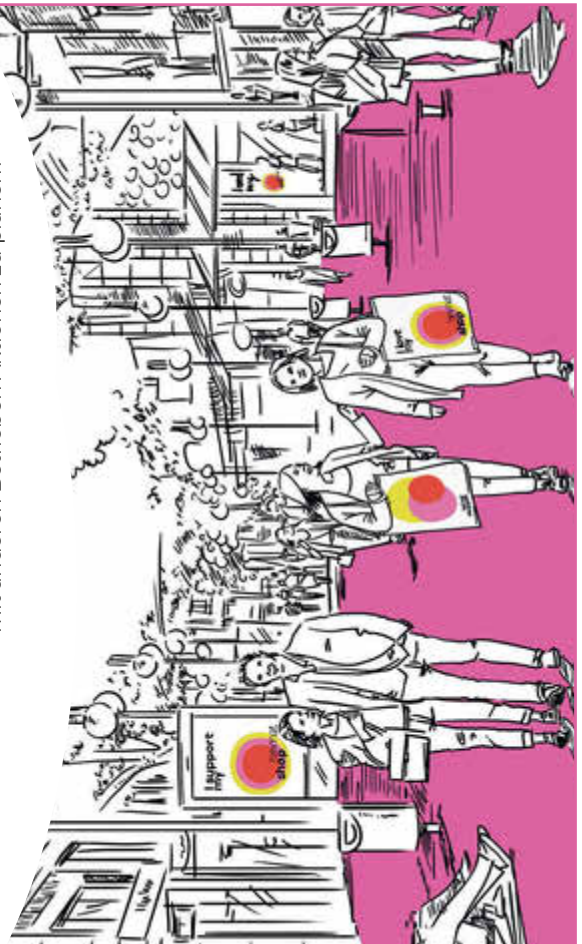
am 11. und 12. September 2026 findet die bundesweite Aktion „Heimat shoppen statt. Besonders freuen wir uns, dass die Aktion in diesem Jahr ihr 10-jähriges Jubiläum im Saarland feiert. Die Gemeinde Ensdorf beteiligt sich auch in diesem Jahr an den Aktionstagen.

Ziel der Initiative ist es, das Bewusstsein für die Bedeutung des lokalen Einzelhandels, der Dienstleister und der Gastronomie zu stärken, denn sie tragen maßgeblich dazu bei, unsere Orte lebendig und attraktiv zu gestalten: durch die Versorgung mit Waren und Dienstleistungen, die Schaffung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen sowie durch ihr vielfältiges gesellschaftliches, oft auch ehrenamtliches Engagement. All das ist ein großer Gewinn für unsere Lebensqualität – wird im Alltag aber leider oft als selbstverständlich angesehen oder gar nicht mehr bewusst wahrgenommen.

Die IHK Saarland stellt hierfür kostenlos Werbematerialien wie Plakate, Fensteraufkleber, Luftballons und Tüten zur Verfügung, um ein einheitliches und einladendes Erscheinungsbild zu schaffen.

Die Gemeinde Ensdorf unterstützt die Aktion und lädt alle Gewerbetreibenden herzlich zur Teilnahme ein. Interessierte Betriebe können sich bei **Frau Selzer (Tel. 504-115, E-Mail: [rselzer@gemeinde-ensdorf.de](mailto:rselzer@gemeinde-ensdorf.de))** anmelden. Die Verteilung der Werbematerialien erfolgt über die Gemeindeverwaltung.

Vielleicht ergibt sich auch die Möglichkeit, gemeinsam mit anderen Betrieben Aktionen zu planen?





»Das Saarland lebt gesund!«

# Outdoor Yoga Nights Ensdorf 2026



09.07. 23.07.  
16.07. 30.07.

jeweils von 19:30-20:30 Uhr

Bitte bringen Sie zu den Terminen eine Yogamatte, Decke und ein Getränk mit!

**Liegewiese  
Freibad Ensdorf**  
Prälat-Anheier-  
Straße 30  
66806 Ensdorf

**Bei schlechtem Wetter fällt die  
Veranstaltung aus. Wir informieren Sie dazu  
auf dem öffentlichen Facebook-Kanal der  
Gemeinde Ensdorf, der Internetseite der  
Gemeinde sowie auf der Website von »Das  
Saarland lebt gesund!«.**

**Keine Vorkenntnisse erforderlich!  
Die Veranstaltung ist kostenfrei.**



Ministerium für Arbeit,  
Soziales, Frauen  
und Gesundheit  
**SAARLAND**



Gefördert mit Mitteln der gesetzlichen Krankenkassen nach § 20a SGB V.





Tel.: 504-137 • shschmitt@gemeinde-ensdorf.de



**Jugendcafé Ensdorf**

offener Treff für alle ab 10 Jahren  
Mittwochs, 17:00 - 20:00 Uhr  
Am Pfarrgarten 1

ENSDORF SAAR

## Die Integrationsbeauftragte informiert

**FILMVORFÜHRUNG & DISKUSSION**

# „KEIN LAND FÜR NIEMAND - ABSCHOTTUNG EINES EINWANDERUNGSLANDES“

Ein bewegender Dokumentarfilm über Flucht, Migration, Verantwortung und die Zukunft einer offenen Gesellschaft.

**IM ANSCHLUSS:**  
Gespräch & Austausch mit dem Publikum

Aufgrund der begrenzten Platzzahl bitten wir um Schriftliche Anmeldung über den QR-Code

**18. AUGUST 2026**

**17:30 UHR - EINLASS**

**18:00 UHR - FILMSTART**

**20:00 UHR - DISKUSSION**

**RATHAUS ENSDORF**  
Sitzungssaal im Dachgeschoss  
Provinzialstraße 101 a  
Ensdorf

**EINTRITT FREI**



EINE KOOPERATIONSVERANSTALTUNG VON:

ENSDORF SAAR, FREIZEITKREIS FÜR FLÜCHTLINGE UND MIGRANTEN, INTERKULTURELLE BEGLEITUNGS- UND BERATUNGSSTELLE, KOD - KULTUR- UND DIALOGZENTRUM IM SAARLAND „KOD“ E.V.

MIT UNTERSTÜTZUNG VON:

OFFIZIELLES SAARLÄNDISCHES K.F., SAARLÄNDISCHES K.F., SAARLÄNDISCHES K.F.

## Kirchen

### ■ Ev. Kirchengemeinde Schwalbach

in den Zivilgemeinden: Schwalbach mit Elm und Hülzweiler, Bous, Ensdorf und Saarwellingen mit Schwarzenholz

#### Unsere Gottesdienste:

**Sonntag, 19.07.2026 – 7. Sonntag nach Trinitatis**

10:00 Uhr Kirche unterwegs: Laurentiuskapelle Hülzweiler, Pfarrerin Seibert

**Sonntag, 26.07.2026 – 8. Sonntag nach Trinitatis**

10:00 Uhr Kirche unterwegs: hinter dem Gemeindezentrum in Schwalbach, Pfarrer Janich

#### Unsere Veranstaltungen:

**Donnerstag, 23.07.2026**

14:30 – Bücherei in Schwalbach  
17:00 Uhr

#### Nähere Erläuterungen zu den Veranstaltungen:

##### Bücherei



#### „Gegen Mord ist kein Sauerkraut gewachsen“

Polizeidackel Günther glaubt, ein lang gehegter Traum geht in Erfüllung. Seine Kommissare Antonia Kuppertz und Wolfgang Forsberg ermitteln undercover auf dem Flusskreuzfahrtschiff „Mosarella“ auf der Mosel. Die große Jagd nach einem Mörder und Drogenschmuggler führt Toni, Wolfgang und ihren luxemburgischen Kollegen von Metz bis Wasserbillig. Da Marion Demme-Zech nicht nur Krimis schreibt, sondern auch Reiseführer, allesamt über den Saar-Lor-Lux-Raum, gelingt es ihr hervorragend, diese idyllische

Moselflussreise mit atemberaubendem Ausblick auf die Mosellandschaft den Lesern näherzubringen.

Bei ihrer Lesung, die von KOMMKultur in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis präsentiert wurde, übrigens ganz hervorragend organisiert im Kirchgarten der evangelischen Kirche, durfte ich bei der szenischen Umsetzung ihres Buches zugegen sein. Dabei wurde sie schauspielerisch unterstützt von Uwe Fixemer und Marc Demme.

Auch das Publikum wurde von der Autorin in diese Theaterszenen mit einbezogen, was auch zu herzhaften Lachern führte. Diejenigen, die eine solche darstellerische Leistung vollbracht haben, wurden auch belohnt. Sie erhielten ein Glas Kappessisschmer (Sauerkrautmarmelade).

Ich hatte das Glück, Teil zu haben an einer sehr gelungenen und kurzweiligen Lesung, die Krimis und Heimat vereint. Natürlich hat Marion Demme-Zech für unsere Leser/innen auch ein Exemplar signiert.

Ihr Büchereiteam Karin und Monika

#### Jubelkonfirmation am 04.10.2026 (Erntedank) - Jubilare gesucht

Auch in diesem Jahr soll wieder eine Jubelkonfirmation in unserer Kirchengemeinde gefeiert werden. Sie findet an Erntedank, 04.10.2026 um 10:00 Uhr in der Evangelischen Kirche in Bous statt. Hierzu eingeladen sind alle, die 1976, 1966, 1961, 1956, 1951 und 1946 konfirmiert wurden – in unserer oder einer anderen Gemeinde.

Natürlich gilt das auch für diejenigen, die in unserer Gemeinde konfirmiert wurden, aber jetzt in einer anderen Gemeinde leben.

Da unsere Dateien aus diesen Jahrgängen nicht immer vollständig sind und wir auch nicht immer die aktuellen Adressen der damaligen Konfirmandinnen und Konfirmanden haben, bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu setzen. Entweder per Mail unter [schwalbach@ekir.de](mailto:schwalbach@ekir.de) oder telefonisch mit dem Gemeindebüro unter 06834 956970.

Wenn Sie noch zu ehemaligen MitkonfirmandInnen Kontakt haben, die heute nicht mehr in unserer Kirchengemeinde wohnen, dürfen Sie diese auch gerne informieren, damit auch sie sich melden können.

Bitte melden Sie sich bis zum 21.08.2026 im Evangelischen Gemeindebüro in Schwalbach.

**Kirche unterwegs**

Wir wollen in diesem Jahr wieder einige Gottesdienste in den verschiedenen Ortsteilen unserer Gemeinde anbieten. Auftakt ist der Gottesdienst am 19. Juli um 10:00 Uhr in der Kapelle Laurentius in Hülzweiler. Am 26. Juli feiern wir den Gottesdienst um 10:00 Uhr im Garten des Evangelischen Gemeindezentrums in Schwalbach. Als Kirche/Gemeinde unterwegs und somit vor Ort sein; das ist unser Anliegen.

„Herzliche Einladung“, machen Sie sich auch auf und seien Sie mit uns unterwegs.

**Herzliche Einladung**

Ev. Kirchengemeinde Schwalbach

**Kirche unterwegs**

So., 19.07.2026 10.00 Uhr  
Laurentiuskapelle Hülzweiler

So., 26.07.2026 10.00 Uhr  
Hinter Gemeindezentrum Schwalbach

So., 02.08.2026 10.00 Uhr  
Fischweiher Bous

So., 23.08.2026 10.00 Uhr  
Ökum. Gottesdienst Kapelle Hasenberg

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Bei allen seelsorgerlichen Anliegen wenden Sie sich bitte an:  
Pfarrbezirk 1 (Schwalbach, Saarwellingen, Schwarzenholz)  
Pfarrer Reinhard Janich Telefon 06834 53546

Pfarrbezirk 2 (Bous, Ensdorf)

Pfarrerin Jutta Seibert Telefon 06806 4948273

**Kontaktadressen:**

Gemeindebüro Schwalbach, Tel. 06834 956970

E-Mail: [schwalbach@ekir.de](mailto:schwalbach@ekir.de)

Internet: [www.kirchengemeinde-schwalbach.de](http://www.kirchengemeinde-schwalbach.de)

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo, Di + Do 9:00 Uhr – 12:00 Uhr geöffnet, mittwochs + freitags geschlossen.

Auf der Homepage der Ev. Kirchengemeinde unter „[www.kirchengemeinde-schwalbach.de](http://www.kirchengemeinde-schwalbach.de)“ finden Sie alles Wichtige zu unserer Kirchengemeinde. Außerdem finden Sie die aktuellen Gottesdienste und Veranstaltungen auf der Startseite.

## ■ Pfarrei Bous-Ensdorf St. Marien und St. Peter

**Gottesdienstordnung vom 18.07.2026 bis 26.07.2026****Samstag, 18.07. – 16. Sonntag im Jahreskreis**

18:00 Bous Vorabendmesse  
anschließend Orgel-Nachklang  
30er Amt für + Gerhard Gier  
für + Alfred Conrad  
für + Daina Pakusic  
für + Klaus Schumacher  
für ++ Eltern Katharina und Peter Leblang

für ++ Theresia und Werner Leblang

für ++ Thea und Alois Johann

für + Ferdi Rivinius

für + Edelgard Leblang und ++ Eltern

für + Heide Leblang

für + Lothar Horbach

für + Juliane Illger

für ++ Eheleute Ottilie und Edgar von dem Broch

für ++ Eheleute Elvira und Eduard Rehberg

**Sonntag, 19.07. – 16. Sonntag im Jahreskreis**

10:00 Ensdorf Hochamt

**Dienstag, 21.07. – Dienstag der 16. Woche im Jahreskreis**

18:30 Bous - keine Heilige Messe -

**Donnerstag, 23.07. – Hl. Birgitta von Schweden, Ordensgründerin (1373), Schutzpatronin Europas**

18:30 Ensdorf - keine Heilige Messe -

**Samstag, 25.07. – 17. Sonntag im Jahreskreis**

18:00 Bous Vorabendmesse

für + Elisabeth Conrath sowie + Bruder Edmund Luxenburger und ++ Eltern

für + Siegfried Hoeß

für + Ursula Dengel

für + Sabine Neu-Grützmacher

für die Leb. und Verst. der Fam. Caramazza, Clemente und Crapanzano

**Sonntag, 26.07. – 17. Sonntag im Jahreskreis**

11:00 Ensdorf, Park Heilige Messe  
hinter dem Rathaus

anlässlich des Parkfestes des Vereins der Musikfreunde Ensdorf

**Fernsehgottesdienste im ZDF – jeweils um 09:30 Uhr****Juli 2026**

19.07.2026 Österreich, katholisch

26.07.2026 Kühlungsborn, evangelisch

**EWTN Katholisches TV**

Werktags 8:00 Uhr und sonntags 10:00 Uhr Heilige Messe aus dem Kölner Dom sowie morgens und abends aus verschiedenen Kirchen.

Das Programm finden Sie unter: <https://ewtn.de/programm/2026/5/11/>

**Pfarrbüro Bous-Ensdorf (Pfarrbezirk Bous):** Kirchstraße 30, 66359

Bous, Tel.: 06834 2378

(Büro und Postadresse)

**Büro Pfarrbezirk Ensdorf** (im Pfarrsaal hinter der Kirche)

(Postadresse siehe Pfarrbüro Bous)

**Bitte beachten Sie die reduzierten Bürozeiten in der Sommerferienzeit vom 29.06. – 07.08.2026**

Montag: 09:00 – 11:00 Uhr Ensdorf (Büro Pfarrsaal)

Dienstag: geschlossen

Mittwoch: 09:00 – 11:00 Uhr Bous (Pfarrbüro)

Donnerstag 09:00 – 11:00 Uhr telefonisch erreichbar

Freitag: geschlossen

Wir sind erreichbar unter:

**Telefon: Pfarramt Bous 06834 2378**

**Pfarrbezirk Ensdorf 06834 2378**

**E-Mail: [pfarramt@pg-bous-ensdorf.de](mailto:pfarramt@pg-bous-ensdorf.de)**

**Unsere Homepage:** [www.pg-bous-ensdorf.de](http://www.pg-bous-ensdorf.de)

**Pfarrer der Pfarrei Bous-Ensdorf:** Pfarrer Christian Müller

**Seelsorger(innen) des Pastoralen Raumes, die in der Pfarrei wirken:**

Diakon Manfred Dehong: 06831 59478

Gemeindereferentin Julia Krechan: 01516 7983009

Gemeindereferentin Dorothee Schmitt: 0160 97584802

**Pfarrsekretärinnen:**

Katrin Blohm und Elisabeth Jenal

**Bitte beachten Sie unsere Bankverbindung:**

**Spendenkonto:** Katholische Kirchengemeinde Bous-Ensdorf St. Marien und St. Peter, IBAN: DE06 5935 0110 0370 1106 94

**Beichtgelegenheit in Bous und Ensdorf**

Nach Vereinbarung (z. B. nach den Gottesdiensten) mit Pastor Christian Müller in Bous und Ensdorf

**Öffnungszeiten der Kapelle „Maria Frieden“ auf dem Hasenberg**

Die Kapelle ist von April – September täglich von 10:00 Uhr – 17:00 Uhr geöffnet. Bei schlechtem Wetter bleibt die Kapelle geschlossen.

**Taufen in der Pfarrei**

Für das Jahr 2026 stehen folgende Termine zur Verfügung:

**Bous:** 23.08. – 20.09. – 04.10.

**Ensdorf:** 08.11. - 27.12.

Die Taufen finden sonntags nach der Heiligen Messe um 11:00 Uhr statt.

**Ausnahme:** Sonntag, 27.12. - an diesem Termin findet die Taufe in der Heiligen Messe um 10:00 Uhr statt.

#### **Hauskommunion**

In unserer Pfarrgemeinde bringen wir regelmäßig die Kommunion zu alten, kranken oder in ihrer Mobilität eingeschränkten Menschen nach Hause, die den Gottesdienst nicht mehr besuchen können. Diese sogenannte Hauskommunion ist ein Zeichen der Nähe Gottes, der Verbundenheit mit unserer Pfarrgemeinde und kann zur Stärkung beitragen.

Die Besuche finden einmal im Monat nach telefonischer Absprache statt und werden von unseren Seelsorgenden übernommen.

Oft wissen Betroffene oder Angehörige gar nicht, dass dieses Angebot besteht.

Wenn Sie selbst Interesse haben oder jemand kennen – einen Nachbarn, ein Familienmitglied oder eine Bekannte, der oder die sich darüber freuen würde, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro.

Die Besuchstermine werden telefonisch vereinbart.

**Redaktionsschluss: Donnerstag, 23.07.2026, 11:00 Uhr**

## Vereine

### **Kneipp-Verein Ensdorf e.V.**

#### **Eine Busreise mit dem Kneipp-Verein Ensdorf**



Am 09.07.2022 trafen sich Freunde und Mitglieder des Kneipp-Verein Ensdorf zu einer 4 Tagesfahrt in den Schwarzwald. Los ging es um 7.00 Uhr an der Ensdorfer Kirche ins schöne Kinzigtal, zur der wohl romantischsten Kleinstadt Gengenbach im Schwarzwald. Die historische Altstadt beeindruckte mit mächtigen Stadttoren, bunten Fachwerkhäusern und verwinkelten Gässchen. Am späten Nachmittag fuhren wir zu unserem Hotel Alemannenhof in Schallstadt-Mengen, von dem wir am nächsten Tag nach Freiburg und Neustadt Titisee aufbrachen. In Freiburg angekommen, begrüßten uns zwei Stadtführer, die uns diese bunte Universitätsstadt, mit ihrem eindrucksvollem Münster, dem Markttreiben, den verwinkelten Gassen in kurzweiligen und interessanten Insider Geschichten vorstellten und uns die Stadt auf diese Weise näher brachten. Nach dem Genuss einer „Langen Roten“, einem kühlem Bier, oder badi-schem Wein fuhren wir weiter zum

Titisee, wo sich manch einer im See abkühlte, oder auch viele Kuckucks-Uhren bestaunen konnten.



Am dritten Tag unser Reise fuhren wir nach Bad Säckingen, wo uns die Stadtführer, unter anderem, die längste (203,07 m) gedeckte Holzbrücke Europas, die Deutschland und die Schweiz verbindet, und uns die eindrucksvolle Geschichte dieses Kulturguts näher brachten. Natürlich wurde auch über die Geschichte vom Trompeter von Säckingen

erzählt und der Stadtrundgang endete am barocken Fridolins Münster. Die Weiterfahrt brachte uns nach St. Blasien, wo wir Gelegenheit hatten uns den eindrucksvollen St. Blasius Dom, der gegenwärtig mit einer Kuppelspannweite von 36 m, noch zu den größten in Europa gehört, anzuschauen. Nach einem Bummel durch das Städtchen, oder einem Besuch im Kaffee, traten wir die Rückfahrt zum Hotel an. Am Sonntag begaben wir uns auf die Heimreise, natürlich nicht ohne Stopp, den wir in Baden-Baden machten. Flanieren, Shoppen, Genießen war hier unser Credo in dieser wunderschönen Stadt, mit ihrem eindrucksvollen, historischen Stadtbild, die vor 2000 Jahren gegründet wurde und zum UNESCO Welterbe gehört. Mit vielen neuen Eindrücken, neuen Bekanntschaften und vielen schönen Momenten ging auch diese Vereinsfahrt am späten Nachmittag zu Ende. Wir bedanken uns für die Organisation bei Christel Kreutzer uns freuen uns auf die nächste Fahrt.

### **VdK OV Ensdorf**

#### **1. Sommerfest des VdK OV Ensdorf**

Sehr geehrte Mitglieder und Mitgliederinnen des VdK OV Ensdorf, sehr geehrte interessierte Menschen, der VdK OV Ensdorf lädt zu seinem 1. Sommerfest am 29.08.2026 ab 15:00 Uhr in die Sportklausen Ensdorf ein.

**Motto: Kennenlernen und Festigung der VdK-Gemeinschaft.**

Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Personen begrenzt.

Die Anmeldung ist zwingend erforderlich, zwecks Beschaffung von Grillgut Schwenker / Wurst, Beilagen und Getränken.

Der Unkostenbeitrag beträgt 5 € pro Person, Kinder bis 14 Jahren sind kostenlos.

Anmeldeschluss ist der 15.08.2026.

Verbindliche Anmeldung bei Rupp Carsten 0179 9736975

Der Vorstand

### **Verein für Ortsgeschichte Ensdorf/Saar**

#### **Ein Blick ins Archiv**

Seit unser Verein im letzten Jahr gegründet wurde, führen wir nicht nur die Arbeit des zuvor bestehenden Arbeitskreises fort, sondern verwalten auch unser eigenes Archiv sowie das historische Gemeindearchiv. Dazu wurden uns Räumlichkeiten im Rathaus zur Verfügung gestellt.



*Blick ins Vereinsarchiv*

Für die Zukunft planen wir außerdem, feste Öffnungszeiten anzubieten, damit sowohl das Vereinsarchiv als auch das historische Gemeindearchiv genutzt werden können. Derzeit arbeiten wir noch an einer systematischen Katalogisierung der Bestände sowie an der Erstellung eines Findbuches. Diese Arbeiten werden noch einige Zeit in Anspruch nehmen.

Wer das Archiv bereits jetzt für Forschungszwecke nutzen möchte, kann dies nach vorheriger Terminvereinbarung mit unserem Vorsitzenden tun (Kontakt Daten siehe unten).

Neben zahlreichen Schriftstücken, wie Mitteilungsblättern der Gemeinde oder alten Ratsprotokollen, verfügt unser Archiv auch über eine umfangreiche Sammlung historischer Fotografien sowie verschiedener Gegenstände der Ensdorfer Ortsgeschichte, darunter Medaillen oder eine Urkunde zum Bau des Schwimmbads.

Darüber hinaus sammeln wir Nachlässe, um unsere Bestände kontinuierlich zu erweitern. Wenn Sie historische Fotografien oder Unterlagen besitzen oder aus einem Nachlass übernommen haben, können Sie uns diese gerne zur Anfertigung von Kopien zur Verfügung stellen oder sie dauerhaft zur fachgerechten Archivierung überlassen.

Wenn Sie noch historisches Material besitzen oder das Archiv nutzen möchten, wenden Sie sich gerne an unseren Vorsitzenden Christoph Lauer unter geschichte.ensdorf.saar@gmail.com oder telefonisch unter 06831 8902932 (bitte sprechen Sie gegebenenfalls auf den Anrufbeantworter).

## Sport

### **Schützenverein St. Hubertus Ensdorf e.V.**

**Landesmeisterschaft Freie Pistole Auflage vom 05.07.2026 in Püttlingen**

#### **Senioren I**

|                 |           |         |
|-----------------|-----------|---------|
| Morsch Ingolf   | 272 Ringe | Platz 3 |
| Eschmann Ulrike | 269 Ringe | Platz 4 |
| Heinen Reinhold | 259 Ringe | Platz 8 |

|                            |                                                   |          |
|----------------------------|---------------------------------------------------|----------|
| Petry Sabine               | 239 Ringe                                         | Platz 12 |
| <b>Senioren II</b>         |                                                   |          |
| Schorr Andreas             | 249 Ringe                                         | Platz 6  |
| Osbuild Heike              | 231 Ringe                                         | Platz 8  |
| <b>Senioren III</b>        |                                                   |          |
| Berg Reimund               | 244 Ringe                                         | Platz 11 |
| Osbuild Edgar              | 233 Ringe                                         | Platz 15 |
| <b>Senioren IV</b>         |                                                   |          |
| Winter Georg               | 262 Ringe                                         | Platz 3  |
| <b>Senioren V</b>          |                                                   |          |
| Morsch Gerlinde            | 267 Ringe                                         | Platz 4  |
| Mannschaft<br>Senioren I   | Heinen Reinhold, Schorr Andreas,<br>Morsch Ingolf | Platz 3  |
|                            | Eschmann Ulrike, Petry Sabine,<br>Osbuild Heike   | Platz 5  |
| Mannschaft<br>Senioren III | Winter Georg, Berg Reimund,<br>Morsch Gerlinde    | Platz 3  |

Der Schützenverein St. Hubertus 1927 Ensdorf e. V. gratuliert den Schützinnen und Schützen zu ihren großartigen Erfolgen und wünscht weiterhin „Gut Schuss“.

#### Liebe Freunde des Schießsportes

Zu unserem Sommerfest vom Samstag, den 01.08. bis Sonntag, den 02.08.2026 sind alle Schützinnen, Schützen und Freunde des Schießsportes recht herzlich eingeladen. Eröffnung unseres Sommerfestes ist am Samstag, den 01.08.2026 ab 15:00 Uhr.

## Infos

### ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

#### Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“ - Vergessen verstehen

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet in Zusammenarbeit mit der AOK Rheinland-Pfalz/Saarland - Die Gesundheitskasse ab 11.08.2026 eine neue Angehörigenschulung an. Die Schulung richtet sich an pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz und soll den Angehörigen Wissen vermitteln, welches die Pflege von Menschen mit Demenz erheblich erleichtern kann.

Die Schulung besteht aus sechs Terminen, die in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins Saarlouis, Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage, Parkplätze gegenüber) ganz in der Nähe des Demenz-Zentrums stattfinden.

#### Inhalte dieser modellhaften Angehörigenschulung sind:

- Demenz: Krankheitsbild, Verlauf und Behandlungsmöglichkeiten
- Umgang mit Menschen mit Demenz
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Entlastungsmöglichkeiten

Neben der Wissensvermittlung spielen eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Fragen eine wichtige Rolle. Das Schulungsangebot ist kostenlos. Der erste Seminarabend der Angehörigenschulung findet am Dienstag, 11.08.2026 um 18:00 Uhr statt. Parallel zu dieser Veranstaltung bietet der Demenz-Verein eine kostenfreie **Betreuungsgruppe** für die demenzkranken Angehörigen an. Nach telefonischer Voranmeldung können die Schulungsteilnehmer für die Dauer der Veranstaltung ihre Angehörigen in der Tagesstätte (Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis) betreuen lassen. Die weiteren Termine sind 18.08., 25.08., 01.09., 08.09. und 15.09.2026.

Anmeldung und nähere Informationen unter 06831 488180.

Heimat neu entdecken

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-  
PORTAL

# Bauunternehmung

# MERL

Steven Maurermeister

**Wir führen aus:**

- Garten- und Landschaftsbau
- Maurer-, Abriss-, Bagger-, Estricharbeiten
- Trockenlegungen
- Altbausanierung
- Hausmeisterservice und Winterdienst
- Auch Kleinaufträge

*Zuverlässig.  
Saubere.  
Kompetent.*

Mobil: **0151 705 335 70** | Telefon: **06831- 508 820 2**

## Rohrreinigung Rademacher

- ⚡ Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- ⚡ Kanal TV - Untersuchung
- ⚡ Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- ⚡ Rückstausicherung

**24H**

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

*Erleben Sie den Sommer-Lauber des Schwarzwalds!*

**JETZT BUCHEN!**

## Perfekte Sommerfrische im Herzen des Schwarzwalds

- » flexible Anreise: Do., Fr. oder So.
- » täglich reichhaltiges kalt-warmes Frühstücksbuffet
- » 6 x HP mit Wahlmenü & Salatbuffet
- » festliches 6-Gang-Überraschungsbuffet am Samstag
- » WLAN & Parkplatz kostenlos
- » freie Fahrt mit Bus&Bahn in der Region mit der KONUS-Gästekarte

**7 Nächte ab 559 € p.P.**  
(je nach Zimmerkategorie)

**Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald**

**Telefon: 07443 9662-0**  
**info@hotel-breitenbacher-hof.de**  
**www.hotel-breitenbacher-hof.com**

# FAMILINUS

## Wie spielt man mit Glasmurmeln

Glasmurmeln sind kleine, bunte Kugeln. Mit ihnen kann man viele lustige Spiele spielen.

### So geht ein einfaches Murmelspiel:

Lege eine Murmel auf den Boden. Halte deine Spiel-  
murmeln zwischen Daumen und Zeigefinger.  
Schnippe die Murmel mit dem Finger nach vorne.  
Versuche, die andere Murmel zu treffen.

Triffst du sie, bekommst du einen Punkt. Danach ist  
das nächste Kind an der Reihe. Wer am Ende die  
meisten Punkte hat, gewinnt.

Tipp: Spielt am besten draußen auf Sand oder auf  
einem glatten Boden. So rollen die Murmeln besonders  
gut.

*Text KI generiert*

*stock.adobe.com - janvier*



## Große Seifenblasen, die lange halten selber machen

- 6 Teile destilliertes Wasser
- 2 Teile Spülmittel ohne Zusätze wie Lotion oder  
antibakterielle Eigenschaften
- 1 Teil Maissirup oder Glycerin für mehr  
Elastizität und Widerstandsfähigkeit

Mische die Zutaten schwenkend in einem Behälter  
und lasse die Mischung für etwa eine Stunde ruhen,  
damit sich die Inhaltsstoffe verbinden können.  
Schon bist du bereit, deine eigenen Seifenblasen  
zu kreieren!

*stock.adobe.com - davit85*



**zum Ausmalen**

*stock.adobe.com - Frodo*



MIT UNS KOMMEN SIE GUT AN!

**Zuverlässige Beilagenverteilung.**

*...wir kennen uns damit aus!*



Fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:

[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



**Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.**



**Sie erreichen den Verlag**

Mo. - Do.: 7.00 - 16.30 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Neues aus Ensdorf“**

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Neues aus Ensdorf“  
unter <http://epaper.wittich.de/115>

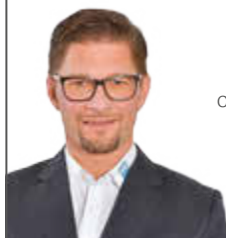
**Redaktions-Annahmeschluss**

Di., 9.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss  
(für Privat- und Geschäftsanzeigen)**

Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für  
Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung**



**Christian Lehner**  
Medienberater

Tel. 06831 508790  
[c.lehner@wittich-foehren.de](mailto:c.lehner@wittich-foehren.de)

**Beate Klein**  
Verkaufsinendienst

Tel. 06831 5087-90  
[info@lehner-christian.de](mailto:info@lehner-christian.de)



➡ [www.meinort.app](http://www.meinort.app) | [www.jobs-regional.de](http://www.jobs-regional.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Diese Preise sind der  
Wahnsinn!**  
**Jetzt günstig  
online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**Beerdigungsinstitut  
Britz-Heitz** Inh. Michael Heitz  
Hilfe, Beratung & Betreuung  
... im Trauerfall

Einfach immer für Sie da

**Telefon 06831 / 52286**  
Am Pfarrgarten 12 - 66806 Ensdorf  
[www.bestattungen-ensdorf.de](http://www.bestattungen-ensdorf.de)

**Jetzt neu:  
Das Trauerportal  
von LINUS WITTICH**

Schalten oder finden Sie  
tagesaktuell Traueranzeigen,  
Nachrufe und Danksagungen  
oder entzünden Sie eine Kerze  
unter [trauer-regional.de](http://trauer-regional.de)

  **trauer-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**wohnen-regional** bringt Sie weiter!

**Forstbetrieb kauft  
Acker- und Wiesenflächen**  
im Saarland ab 3 ha zusammenhängende Flächen  
**Telefon 06872 / 2641 oder 0171/5659656**

**sbt** saarland brenner technik WARTUNG REPARATUR NEUBAU

**Wärmepumpen?**  
Klar, machen wir.

Zum Sitters 6, 66787 Wadgassen, Telefon: 06834 5679 061  
[www.saarland-brennertechnik.de](http://www.saarland-brennertechnik.de)

**JOBS** IN IHRER REGION  **jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

 **GWBS** Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach GmbH

Die Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach GmbH als kommunales Versorgungsunternehmen mit Sitz in Bous gewährleisten die Versorgung mit Erdgas und Trinkwasser, Fern- sowie Nahwärme.

**Wir suchen eine/n**  
**Netzmeister, Rohrnetzmeister Gas/Wasser  
oder Netzmeister Fernwärme (m/w/d)**  
zum nächstmöglichen Eintritt, unbefristet, in Vollzeit.

**Info unter: [www.gwbs.de/Stellenangebote/](http://www.gwbs.de/Stellenangebote/)**

 **GWBS** Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach GmbH

Die Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach GmbH als kommunales Versorgungsunternehmen mit Sitz in Bous gewährleisten die Versorgung mit Erdgas und Trinkwasser, Fern- sowie Nahwärme.

**Wir suchen eine/n**  
**Anlagenmechaniker/Rohrnetzbauer/  
Rohrleitungsbauer**  
**Bereich Fernwärme, Gas und Wasser (m/w/d)**  
zum nächstmöglichen Eintritt, unbefristet, in Vollzeit.

**Info unter: [www.gwbs.de/Stellenangebote/](http://www.gwbs.de/Stellenangebote/)**

**WIR SUCHEN  
VERSTÄRKUNG**

- **STELLVERTRETENDE  
PFLEGEDIENSTLEITUNG (m/w/d)**
- **WOHNBEREICHSL EITUNG (m/w/d)**
- **PFLEGEFACHKRÄFTE (m/w/d)**

**WIR BIETEN**

- Private Trägerschaft mit kurzen Entscheidungswegen
- Überdurchschnittliche Bezahlung
- Flexible Arbeitszeiten Voll-/Teilzeit (auch „Muttischichten“)
- Familienfreundliche Atmosphäre
- Zielgerichtete Einarbeitung mit Unterstützung
- Großzügiges Personalförderprogramm

 **ABZÜ**  
ALTENPFLEGE UND  
BETREUUNGSZENTRUM  
ÜBERHORN

**KONTAKT  
AUFNEHMEN**  [abzue.de](http://abzue.de)  
 [info@abzue.de](mailto:info@abzue.de)  
 06836 - 80000

**Oder kommen  
Sie einfach  
vorbei!**

**Hier finden Sie ...** 

einen Job mit Aussicht auf Heimat.  
**[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)**

TAXI

Taxi Lillo Saarlouis

• Kranken- und Rollstuhlfahrten

• Dialyse- und Bestrahlungsfahrten

Tel. 06831 / 88888

Neu: EC-Cash Jetzt auch möglich – bitte bei Taxireservierung anmelden!

24 Std./Tag für Sie verfügbar!

GROßMANN

06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus

Verbundsteinarbeiten - Heckenschnitt - Baumfällung

Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste !

www.beerdigungsinstitut-zenner.de

seit 1893

Beerðigungsinstitut  
Zenner

Als Ihr kompetenter Berater für alle Bestattungsformen sind wir für Sie Tag und Nacht persönlich erreichbar!

Gehen Sie mit uns den letzten Weg gemeinsam und ganz individuell!

Telefon 0 68 31 - 56 38

66806 Ensdorf - Provinzialstr. 137

„Arche Noah“  
Pflegedienst  
Walter-von-Rathenau-Str. 3  
66806 Ensdorf  
06831 / 7 69 59 70

WIR BERATEN, PFLEGEN, UNTERSTÜTZEN

- Hilfe bei der Grundpflege

- Häusliche Krankenpflege nach SGB V

- Pflegeberatung bzw. MDK-Überprüfung, Beraterleistung nach § 45

- Hauswirtschaftliche Versorgung über Entlastungsleistung

- Verhinderungspflege

- Außerklinische Beatmung und Intensivpflege

- Einrichten von Hausnotrufgeräten

- Pflegenachweis nach § 37 SGB XI

- Anzeige -

GWBS

Gas- und Wasserwerke  
Bous-Schwalbach GmbH

Fernwärmepreise gültig ab dem 01.07.2026

Tarif A

Dieser Tarif gilt für alle Kunden, deren Anlagen-Gesamtschlussswert 100 kW nicht übersteigt.

|                             | Brutto        | Netto  |
|-----------------------------|---------------|--------|
| Arbeitspreis                | Ct/kWh 20,25  | 17,02  |
| Vorhalte- und Messgebühr    | €/Jahr 125,87 | 105,77 |
| vorläufiger Emissionspreis* | Ct/kWh 0,866  | 0,728* |

Tarif B

Dieser Tarif gilt für alle Kunden, deren Anlagen-Gesamtschlussswert 100 kW übersteigt und deren Jahres-Vollbenutzungsstunden im für Rauminheizung und Brauchwarmwasserbereitung üblichen Rahmen liegen.

|                                       | Brutto            | Netto  |
|---------------------------------------|-------------------|--------|
| Arbeitspreis                          | Ct/kWh 17,24      | 14,49  |
| Grundpreis je kW Vertragsleistung     | €/kW/Jahr 45,15   | 37,94  |
| Vorhalte- und Messgebühr              |                   |        |
| für eine Vorhalteleistung bis 200 kW  | €/Jahr 201,38     | 169,23 |
| für eine Vorhalteleistung über 200 kW | nach Vereinbarung |        |
| vorläufiger Emissionspreis*           | Ct/kWh 0,866      | 0,728* |

Hausanschlusskostenbeiträge

Das Fernwärmeversorgungsunternehmen ist gemäß § 10 Abs. 5 der AVBFernwämeV berechtigt, vom Anschlussnehmer die Erstattung eines Hausanschlusskostenbeitrages zu verlangen, der auf Basis der tatsächlichen Baukosten ermittelt wird.

Wärmeübergabestationen

Bei allen Wärmeübergabestationen ist eine witterungsgeführte Regelung enthalten. Datenblätter stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

|                                                                                                              | Brutto     | Netto    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|
| Danfoss VX-Solo II HWS ECL310/A337 für 1 Radiatoren-HK und 1 Warmwasser-HK bis 20 kW                         | € 4.331,60 | 3.640,00 |
| Danfoss VX-Solo II HWS ECL310/A347 für 1 Fußboden-HK und 1 Warmwasser-HK bis 20 kW mit STW                   | € 4.879,00 | 4.100,00 |
| Danfoss VX-Solo II H2WS ECL310/A267 für 1 Fußboden-HK, 1 Radiatoren-HK und 1 Warmwasser-HK bis 20 kW mit STW | € 5.831,00 | 4.900,00 |
| Aufpreis für eine Leistungsanpassung auf 30 kW je Station                                                    | € 126,38   | 106,20   |

Alle Bruttopreise inkl. 19 % MwSt.

\*Vorläufiger Emissionspreis gem. Punkt 1d) des Preisblattes. Endgültiger Preis / Abrechnung nach Vorlage des Testats.



**gesucht & gefunden**  
IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

**EXKLUSIVES ANGEBOT:** Frau Peter kauft Pelze sowie hochwertige Handtaschen, Porzellan, Möbel, Gemälde, Wand- und Standuhren, Krüge, Puppen, Antiquitäten, Gobelins, Zinn, Teppiche, Näh- und Schreibmaschinen, Vorwerk-Staubsauger, Uhren, Schmuck und vieles mehr. Seriöse Barzahlung garantiert. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Herzliche Grüße, 0177 2252324

**Übernahme Gartenarbeiten aller Art.** Tel. 0178 4076352

**Sie, 55 J.,** attraktiv, hübsch, schlank, sportlich mit Niveau, Herz und Verstand, sucht passendes Gegenstück für gemeinsamen Neuanfang! Kontakt: angelidisa@t-online.de

**Antikankauf -Spezialangebot für den Sommer-** Porzellan, Münzen, Bleikristalle, Militaria, Puppe, Schallplatten, Teppiche, Antikmöbel, Schmuck u. Modeschmuck, Uhren aller Art, Tel. 0178/5028928

**Gärtner sucht Nebenbeschäftigung.** Hecken-schnitt, Unkraut jäten, Rasenmähen, verwilderte Gärten so wie Pflastersteine verlegen. Alles andere auf Anfrage. T. 0152 53480756

**BMW 3 (E90) 318 i** zu verkaufen. KM 65.040, HU ohne Mängel. Preis € 9.000,-. Tel. 06806/44618

**Kaufe** alte und neue Schallplatten. Auch ganze Sammlungen. Zahle bar und fair. 0171-3033635

**HAUSHALTAUFLÖSUNG und ENTRÜMPELUNG aller Art.** Fa. UTH - Tel. 0151/17285336

**SENIOREN-SERVICE.** Umzüge mit anschl. Entrümpelung. Beratung u. Angebot, saarlandweit kostenfrei. Frau Schilden, Tel. 06836/9198444

**Erfahrener Gärtner erledigt alle Arbeiten!** Entsorgung von Grünschnitt möglich. Biete auch Entrümpelungen von Häusern an. Tel. 0157 86396436

**Gärtner sucht Gartenarbeit, Hecken schneiden,** Unkraut entfernen. Rasen mähen. Tel. 0176 42740203

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Sammler sucht alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Münzen, Fotoapparate, Musikinstrumente, Uhren und Schmuck aller Art. Ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**KAUFE! Möbel, Schreib- u. Nähmaschinen,** Teppiche, Porzellan, Zinn, Gläser, Bilder, Lampen, Gobelins, Kameras u.v.m. - Tel. 0171 2937188

**Hausmeisterservice Michael Dörr,** Mäh- und Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Tel. 0163/2511968

**Gärtner sucht Arbeit** - Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltung vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m. Tel. 0174/6314126

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 25 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444 - Ihr Fachunternehmen für Messie-Objekte

**Wanne raus - Dusche rein.** Sicher & Barrierearm. Wir bauen Ihre Dusche oder Wanne um, innerhalb von 1-3 Tagen! Staubarm & Stressfrei aus einer Hand! 4180€ Förderung ab Pflegestufe 1 Tel.: 0160-5620369, www.duschumbau-saarland.de

**Biete Gardinen- u. Teppichreinigung.** Gardinen werden ab- und aufgehängt. Mo.-So., Tel. 0178 7843496

**ALTES gegen BARES für Uhren und Schmuck aller Art, hochwertige Taschen und Nerze, Gläser, Porzellan, Münzen, Zinn, Besteck, Kameras, Fotos, Bücher und uralte Möbel.** Herr Weiß, Telefon 06821 7904010 oder 0160/8020207

**BARES für RARES, Ankauf von** Antiquitäten, Münzen, Armband-/Taschenuhren, Zahngold, Porzellan, Schmuck aller Art, Medaillen, Musikinstrumente, Militaria, Möbel, Pelze und komplette Nachlässe. Zahle bar. Herr Krause, Tel. 0163 2380779

**Wadgassen -Schaffhausen,** 2 Zimmer, Küche, Bad, Stellplatz, 72 qm, 2.Etage, Dachgeschoss, 600€ Kaltmiete, 1200€ Kaution, ca. 100€ NK, für 1-2 Personen in ruhigem und gepflegten 6-Familienhaus an Selbstzahler zu vermieten, Tel. 0175 5665829



Inh. Mike Müller  
+49 (0) 6831 123872  
+49 (0) 173 1359655  
www.konrad-mueller-heizung.de  
**Heizung · Sanitär · Klima**

# Physiotherapie Steuer

Rudolf-Diesel-Str. 1b  
**66773 Schwalbach**  
☎ 06834 956 22 88

**Termine nach Vereinbarung**



**ANTIK- & SAMMLERWELT**  
Bares für: Gold, (ver)Silber(fest), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Terminabsprache bei:  
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kimberger  
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**Herr Braun aus Saarlouis sucht** Schmuckwaren, Modeschmuck, Armbanduhren, Wand-/Standuhren, Vorwerkstaubsauger, Lampen, Teppiche, Porzellan, Münzen, Geschirr, Gobelins-Bilder, Gemälde, Fotoapparate, Bücher, Näh-/Schreibmaschinen, Briefmarken, Autos, Kristall, Schallplatten, Modellautos, Eisenbahnen, Zinn, Kupfer. Zahle Bestpreise! Kostenlose Anfahrt und Beratung. 06834 567293

**Seriöse Frau kauft.** Pelze, Handtaschen, Reisetaschen, Accessoires, Puppen, Porzellan, Zinn, Gobelinsbilder, Figuren, Uhren, Gemälde, Möbel, Antiquitäten, Teppiche, Kupfer u. Messingvasen, Näh- u. Schreibmaschinen, Vorwerk Staubsauger, Münzsammlungen, Armbanduhren, Modeschmuck u.v.m. Seriöser Barkauf. Ich freue mich auf ihren Anruf. Liebe Grüße. Auch sonntags erreichbar 0177 2252324

**Wir reinigen rund ums Haus** sowie Fassade, Pflastersteine und kleine Dächer. Erreichbar Mo.-So. von 8 - 20 Uhr. Tel. 0178 / 7843496

**Sammler sucht...- 7 Tage-Aktion!** Zahle 20 % mehr als die Konkurrenz! - Näh-/Schreibmaschinen, kpl. Haus-Auflösungen, Teppiche, Taschen, Porzellan, Osterdeko, Pelze, Gobelinsbilder, Fotoapparate, Modeschmuck, Gold/Silber/Zinn, Münzen, Besteck, Briefmarken, Geigen, Klaviere und alles aus Omas Zeiten. Mo-So 8-20 Uhr. Tel. 0152 14082846

**Suche Stand- u. Wanduhren, Kamin-,** Kuckucksuhren, Pendeluhren, Armband-, Taschenuhren, auch defekt. E. Braun 0171/2964194

**Wohnungsaflösung & Haushaltsauflösung von A-Z,** Ankauf von Möbeln aller Art, Porzellan, Kristall, Näh- und Schreibmaschinen, Schallplatten, Gardinen, Bildern, Uhren aller Art, Militaria, Besteck, Mode- & Edelschmuck, Münzen, Fahrrädern, Zigarren, Bierkrüge, Steingut, Gehstöcken sowie Elektrogeräten aller Art. Faire und seriöse Bezahlung vor Ort. 0152 13402098 Mo-So 9-21 Uhr

**Sammler sucht... Angelbedarf, Schallplatten,** Bücher aller Art, Gläser aller Art, Gobelins, Bilder, Pelze, Fotoapparate, Weihnachtsartikel, Lederbekleidung, Teppiche, Goldschmuck, Silberschmuck, Silberbesteck, Münzen, Geschirr, Musikinstrumente, Zigarren, Briefmarken am besten aus Omas Zeiten. Seriöse Bezahlung vor Ort. Von Montag bis Sonntag 08:00-20:00 Uhr erreichbar. Tel. 0178 7843496

**Schwalbach. Kaufe Pelze, Lederbekleidung,** Trachten, hochwert. Uhren a. Art, Münzsammlungen, Geschirr, versilb. Bestecke, Zinn, Musikinstrumente, Orientteppiche, Perlenketten, Modeschmuck, Briefmarken, exkl. Handtaschen, Fotoapparate, Wein/Spirituosen a. Michael. Tel. 06834/55736 od. 0171/5281839

**Motorsägen gesucht-STIHL-DOLMAR-SOLO** u.s.w.-auch Oldtimersägen-Zustand egal-. Bitte alles anbieten. Tel.: 0176-66333283

**Kaufe gebrauchte Schallplatten** aus Rock & Pop, Heavy Metal, Punk, Techno, Krautrock, Jazz. Z.B. Pink Floyd, Iron Maiden, Queen, Slayer, Michael Jackson, ACDC, Kiss, Led Zeppelin, Metallica, Ramstein usw. Auch gemischte Sammlungen. Zahle faire Preise und direkt in bar. Tel.: 0171-3033635